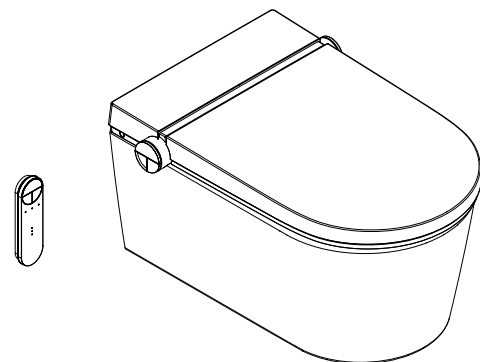


EN Instructions for use / Assembly instructions

2

עברית הוראות שימוש / הוראות התקנה

3



LavaPura Element S
63021450

סרטון הדרכה - התקנה של אסלה
חבמה Lava Pura 63021450



**Safety Notes**

- ⚠ Gloves should be worn during installation to prevent crushing and cutting injuries.
- ⚠ Any work may only be carried out in a de-energized state.
- ⚠ Do not allow children to play with the appliance.
- ⚠ It is not allowed to make arbitrary changes to this product!
- ⚠ UV radiation can cause damage to eyes and skin. Work on the UV lamp of the shower head should only be carried out by a professional.

Installation Instructions

- Prior to installation, inspect the product for transport damages. After it has been installed, no transport or surface damage will be honoured.
- The pipes and the fixture must be installed, flushed and tested as per the applicable standards.
- Only use original spare parts.
- The plumbing codes applicable in the respective countries must be observed.
- During installation of the product by qualified trained personnel, make sure that the entire fastening surface is even and smooth (no protruding seams or tile offset), that the finish of the wall is suitable to apply the product and has no weak points.
- Only standardized materials may be used for the installation.
- All components must remain accessible.
- Before installing the product, it must be ensured that the installation kit #60308000 is installed. (see page 9, 15)

Electrical installation**Electrician**

- ⚠ The installation and test work must be performed by an authorized electrician under consideration of DIN VDE 0100 part 701 / IEC 60364-7-701.
- ⚠ The current version of the applicable regulations from VDE, local authorities and utility companies must be observed for electric installation work.
- ⚠ The ambient temperature must not be higher than 50 °C.
- ⚠ The proper function of this protective device must be checked at regular intervals.
- ⚠ The mains voltage of 220 - 240 V AC 50 - 60 Hz must be supplied via a shutoff device (switch) as well as a ground fault protector (RCD / FI) with a measured differential current of ≤ 30 mA.

Technical Data

Product weight:	35 kg
Product dimensions:	see page 14
Operating pressure:	max. 0,8 MPa
Minimum flow rate:	8,5 l/min
Maximum power output:	1500 W
Average power output during operation:	1025 W
Standby power:	<0,3 W
(With active seat heating and instant water heater)	
Heating power of the shower head:	1500 W
Maximum water jet temperature:	39 °C
Blower temperature:	43 - 53 °C
Blower power:	200 W ($\geq 0,2$ m ³ / min)
Maximum seat heating temperature:	50 W / 39 °C
(After 10 minutes of use, the temperature automatically drops to 31 °C)	
Ambient temperature:	10 - 40 °C
Power connection:	220 - 240 V AC 50 - 60 Hz
Protection class:	IPX4
Flush volume:	6 l / 4,2 l
Maximum flow rate of the bidet at 3 bar:	0,7 l/min
Material composition:	plastic, metal, PA 6/6 glass fiber reinforced
Efficiency class:	2
Installation site of type plate:	see page 15
Seat protection devices:	
Seat sensor, Temperature sensor, Thermal fuse, Thermostat, Leakage protection	
Protection devices for cleaning apparatus:	
Thermal fuse, Water temperature sensor, Grounding protection, Temperature controller, Overheating protection, Leakage protection	
Battery remote control:	
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021 + A16:2023; EN IEC 60335-2-84:2021 / A11:2021	
Battery remote control:	CR2450 / 3 V
The product is exclusively designed for drinking water!	

Symbol description

 Do not use silicone containing acetic acid!

 **Spare parts** (see page 15)

 **Dimensions** (see page 14)

 **Test certificate** (see page 16)

 **Disposal of waste batteries and old Electrical & Electronic Equipment** (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems).

This symbol on the battery, the product or the packaging indicates that the battery or the product shall not be treated as household waste. By ensuring the battery or product are disposed of correctly, you will help prevent potentially negative consequences for the environment and human health. The recycling of the materials will help to conserve natural resources. To ensure that the battery or product will be treated properly, hand over the product at end-of-life to the applicable collection point for the recycling of batteries, electrical and electronic equipment. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Fault	Cause	Remedy
No flushing	- The water inlet hose is kinked - Ball valve closed - Water supply interrupted	- Remove kink by increasing the bending radius - Open ball valve - Ensure water supply
Shower rod does not retract	- Obstruction due to impurities	- Remove impurities
Remote control not working	- Battery inserted incorrectly - Battery empty	- Insert battery correctly - Replace battery (CR2450 3V)
Odor extraction continues after user leaves	- Normal procedure	
Residual current device frequently trips	- There is a problem with the device	- Turn off the power supply and contact the installer.
Other faults / Fault not resolved	- If the error persists after taking the above measures or another error occurs, turn off the power supply and contact the installer.	

הוראות שימוש / הוראות התקנה

63021450 דגם | LavaPura Element S

הערות בטיחות

-  יש להשתמש בכפפות בזמן ההתקנה כדי למנוע פציעות מעיכה וחיתוך.
-  כל עבודה תבוצע אך ורק במצב מנותק ממתח (ללא חשמל).
-  אין לאפשר לילדים לשחק עם המכשיר.
-  אין לבצע שינויים שרירותיים במוצר זה.
-  קרינת UV עלולה לגרום לנזק לעיניים ולעור. עבודה על נורת ה-UV תבוצע על ידי איש מקצוע בלבד.
-  סכנת התחשמלות – נא לא לפתוח את כיסוי המושב.
-  על מנת למנוע התחשמלות או שריפה, אין להסיר את הכיסוי.
-  לבעיות שרות יש לפנות לאדם המוסמך לכך מתאם חב' נוטלי בע"מ.
-  אין לטבול את המכשיר במים.
-  בדיקה פנימית של המכשיר תתבצע על ידי איש שירות מוסמך מתאם חב' נוטלי בע"מ.

הוראות התקנה

- לפני ההתקנה, בדוק את המוצר לאיתור נזקי הובלה. לאחר ההתקנה, לא תוכר אחריות לנזקי הובלה או נזקים במשטח.
- יש להתקין, לשטוף ולבדוק את הצינורות והאביזרים על פי התקנים החלים.
- השתמש בחלקי חילוף מקוריים בלבד.
- יש להקפיד על חוקי השרברבות (אינסטלציה) החלים.
- בזמן התקנת המוצר על ידי צוות מוסמך, ודא שמשטח ההידוק ישר וחלק (ללא תפרים בולטים או הסטת אריחים), שגימור הקיר מתאים ליישום המוצר ואין בו נקודות תורפה.
- יש להשתמש בחומרים סטנדרטיים בלבד להתקנה.
- כל הרכיבים חייבים להישאר נגישים.
- לפני התקנת המוצר, יש לוודא שערכת ההתקנה #60308000 מותקנת (ראה עמודים 6, 12).

התקנה חשמלית (חשמלאי)

-  עבודות ההתקנה והבדיקה חייבות להתבצע על ידי חשמלאי מוסמך בהתאם לתקנים הישראליים (חלים) באירופה לפי תקני DIN VDE 0100 part 701/IEC 60364-7-701.)
-  יש להקפיד על התקנה בהתאם לגרסה העדכנית של התקנות החלות מטעם, משרד הכלכלה וחברת החשמל.
-  טמפרטורת הסביבה לא תעלה על 50°C.
-  יש לבדוק את התקינות של התקן ההגנה במרווחי זמן קבועים.

מתח הרשת של 220-240V AC 50-60 Hz חייב להיות מסופק דרך התקן ניתוק (מפסק) וכן מגן זליגה (RCD/FI) עם זרם דיפרנציאלי של $\leq 30 \text{ mA}$



נתונים טכניים

- משקל המוצר: 35 ק"ג
- ממדי המוצר : ראה עמוד 11
- לחץ הפעלה : מקסימום 0.8 MPa
- קצב זרימה מינימלי: 8.5 ליטר לדקה
- הספק מוצא מקסימלי: 1500 W
- הספק מוצא ממוצע בזמן הפעלה: 1025 W
- צריכת חשמל במצב המתנה: $< 0.3 \text{ W}$ (עם חימום מושב פעיל ומחמם מים מיידי)
- הספק חימום של ראש המקלחת: 1500 W
- טמפרטורת סילון מים מקסימלית 39°C
- טמפרטורת מפוח (מייבש): $43-53^\circ\text{C}$
- הספק מפוח: $200 \text{ W} / 0.2 \text{ m}^3/\text{min}$
- טמפרטורת חימום מושב מקסימלית: $39^\circ\text{C} / 50 \text{ W}$ (לאחר 10 דקות שימוש, הטמפרטורה יורדת אוטומטית ל- 31°C)
- טמפרטורת סביבה: $10-40^\circ\text{C}$
- חיבור חשמל: 220-240 V AC 50-60 Hz
- דרגת הגנה: IPX4
- נפח שטיפה: 6 ליטר / 4.2 ליטר
- קצב זרימה מקסימלי של הבידה: ב-3 בר 0.7 ליטר לדקה
- הרכב חומרים : פלסטיק, מתכת 6/6 PA, מחוזק בסיבי זכוכית
- דירוג יעילות: 2
- מיקום לוחית הדגם : ראה עמוד 12
- התקני הגנה למושב : חיישן מושב, חיישן טמפרטורה, נתיך תרמי, תרמוסטט, הגנת נזילה
- התקני הגנה למנגנון הניקוי : נתיך תרמי, חיישן טמפרטורת מים, הגנת הארקה, בקר טמפרטורה, הגנה מפני חימום יתר, הגנת נזילה
- סוללת שלט רחוק: CR2450 / 3 V

תיאור סמלים

אין להשתמש בסליקון המכיל חומצה אצטית!



חלקי חילוף : (ראה עמודים 12,13)



ממדים: (ראה עמוד 11)



תעודת בדיקה: (ראה עמוד 14)

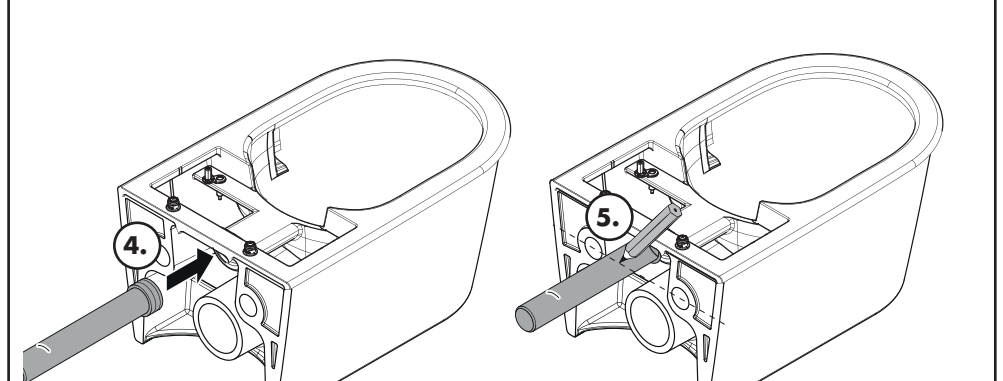
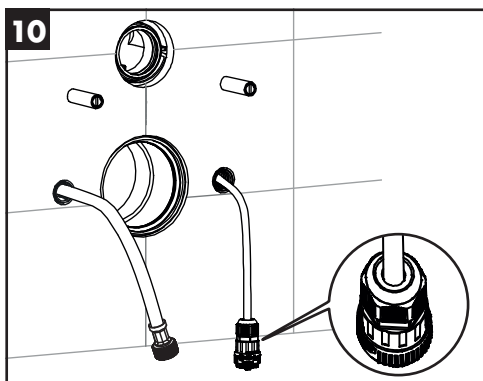
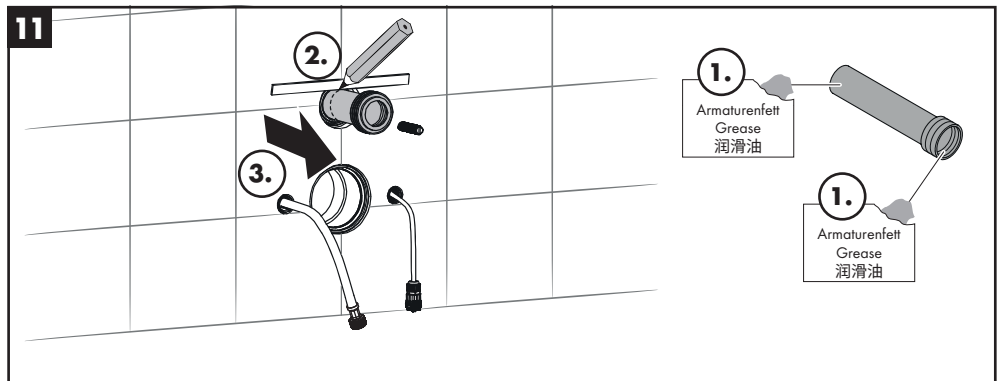
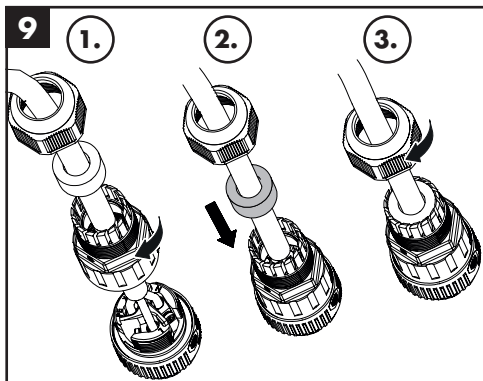
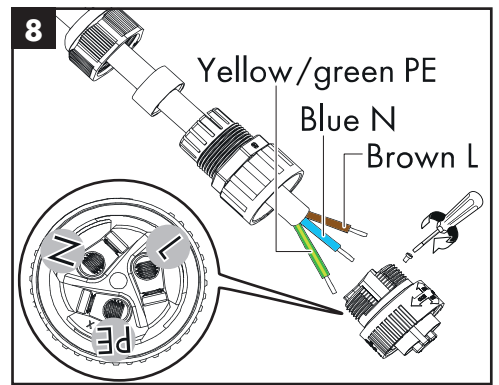
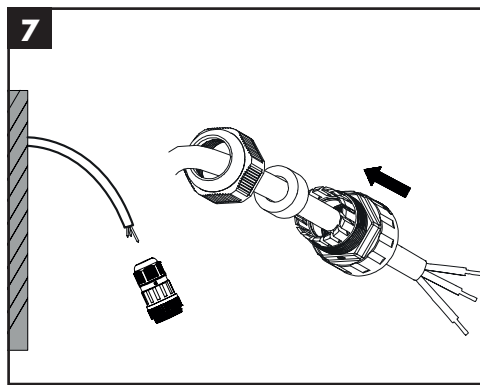
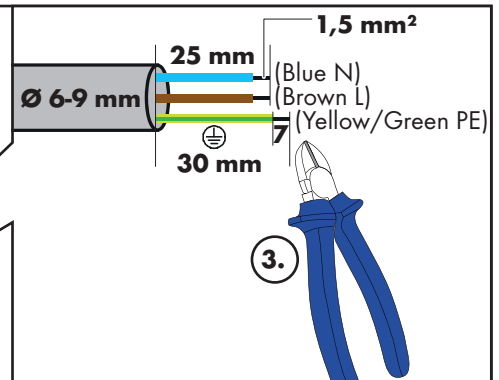
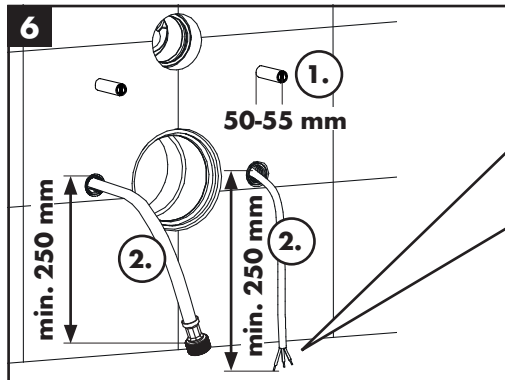
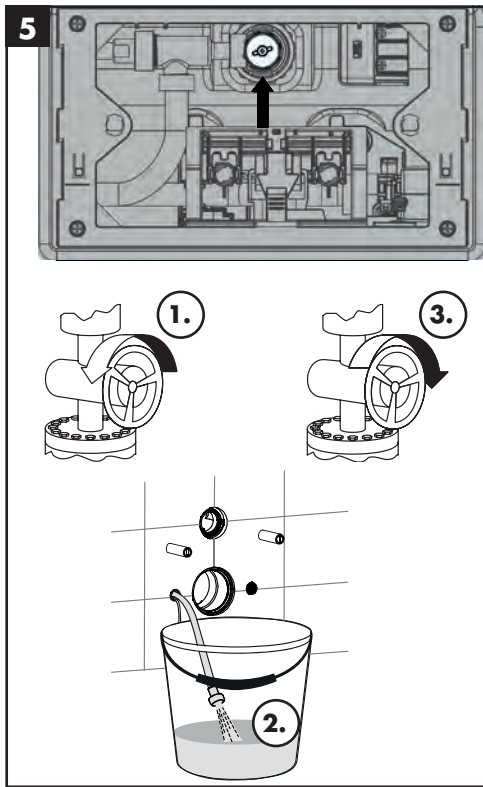
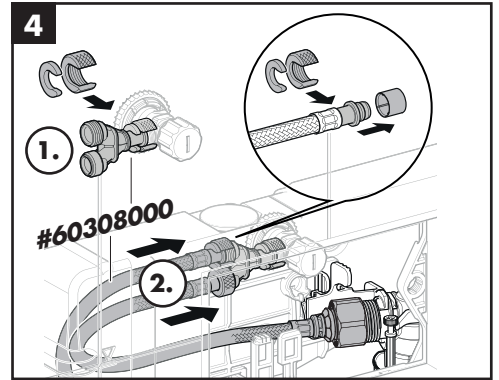
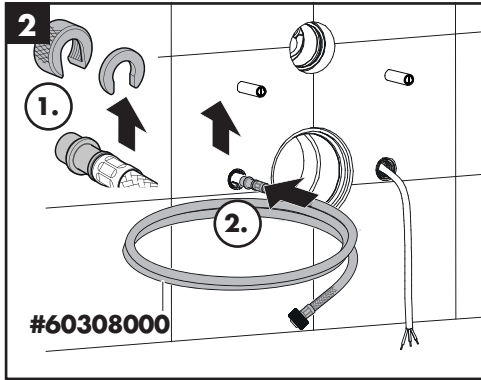
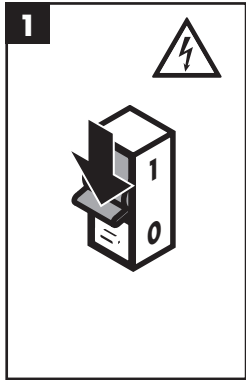


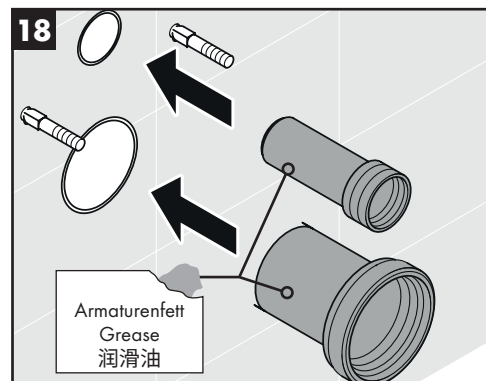
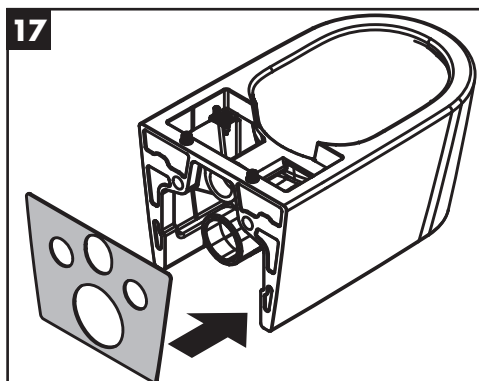
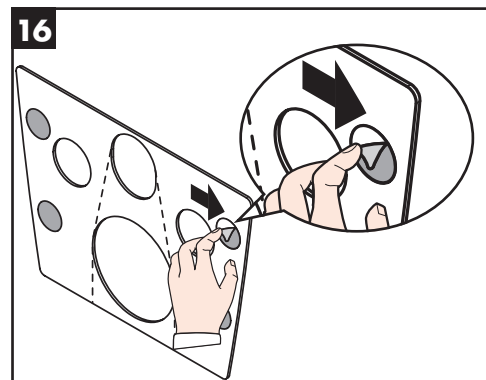
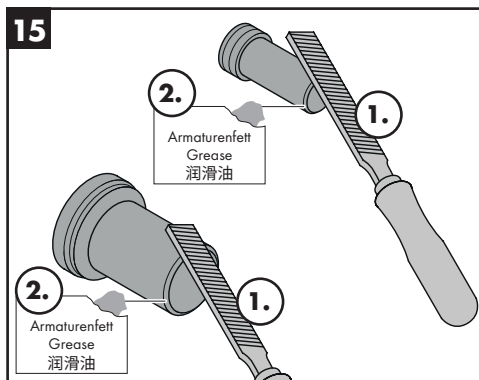
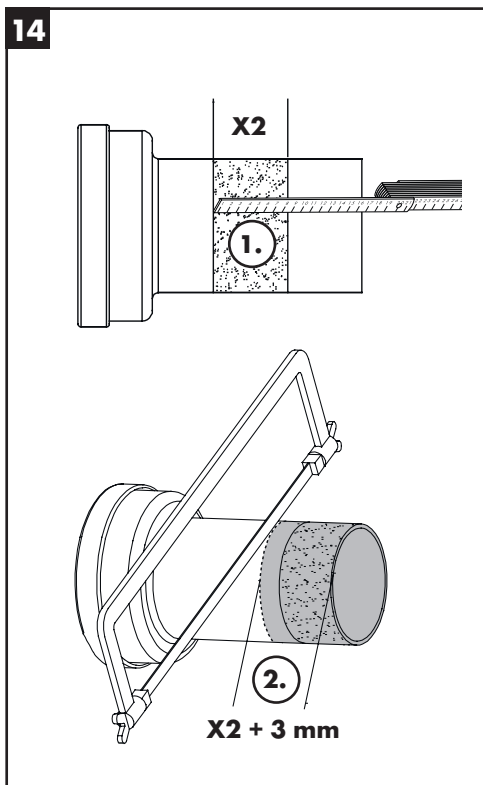
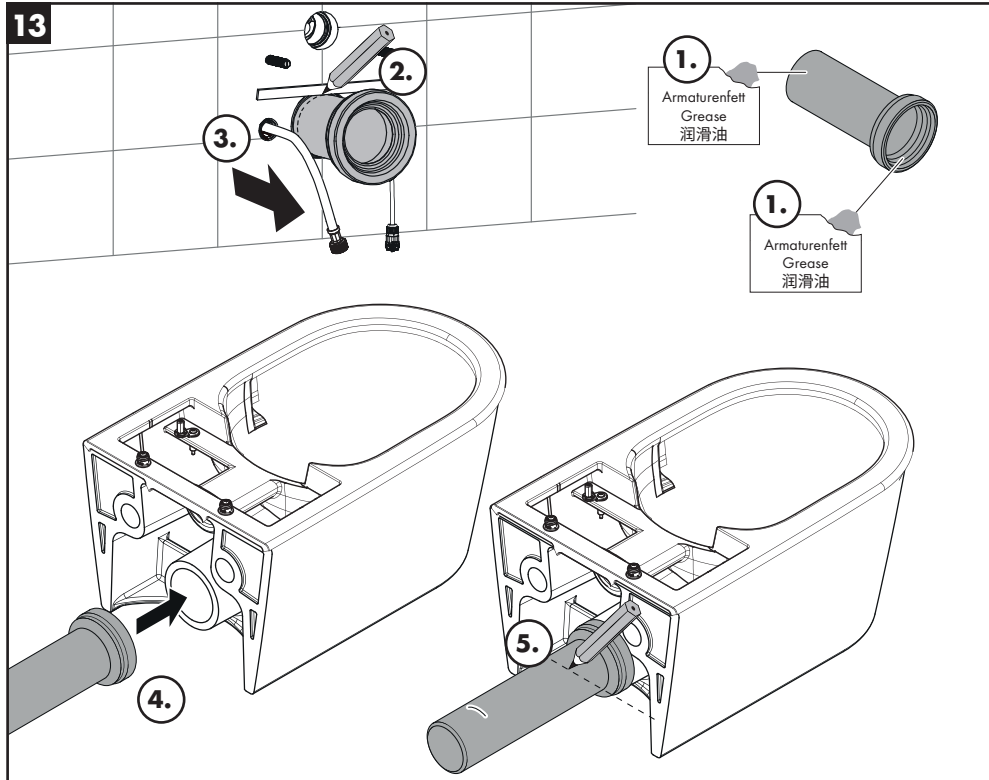
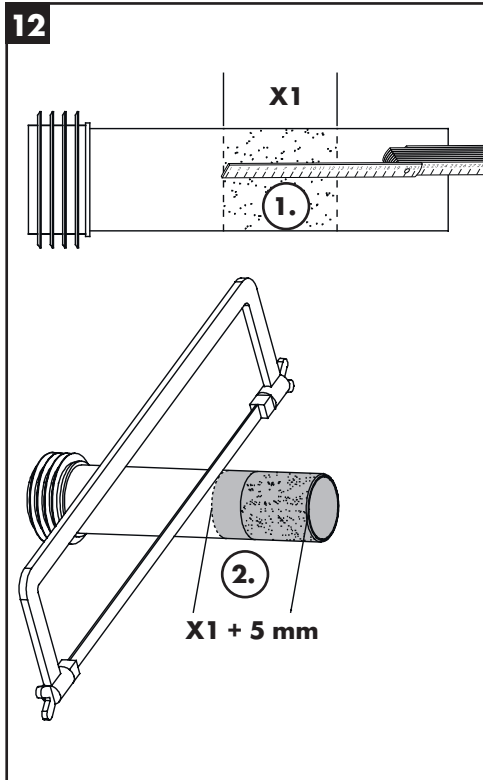
סילוק סוללות משומשות וציוד חשמלי ואלקטרוני ישן: סמל זה מציין כי אין להתייחס למוצר או לסוללה כפסולת ביתית. יש למסור את המוצר בנקודת איסוף מתאימה למיחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני כדי למנוע השלכות שליליות על הסביבה ועל בריאות האדם. מיחזור החומרים מסייע בשימור משאבי הטבע.

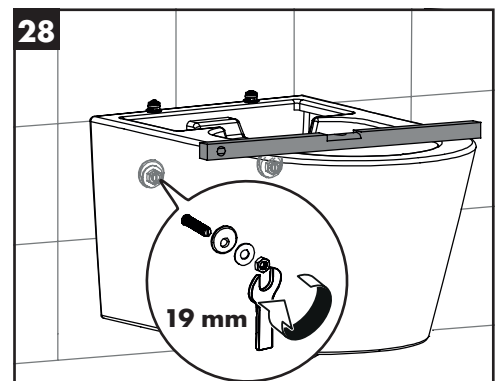
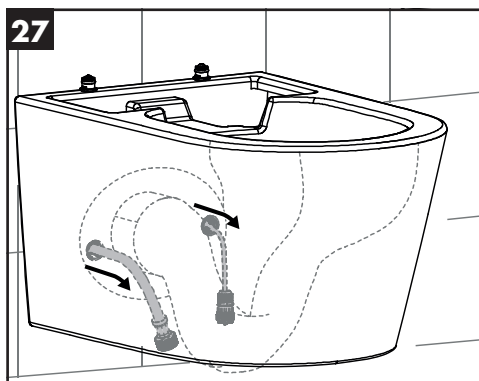
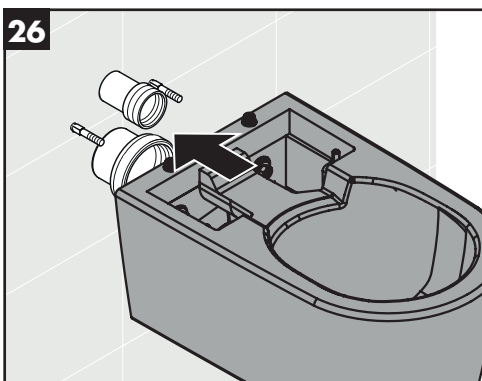
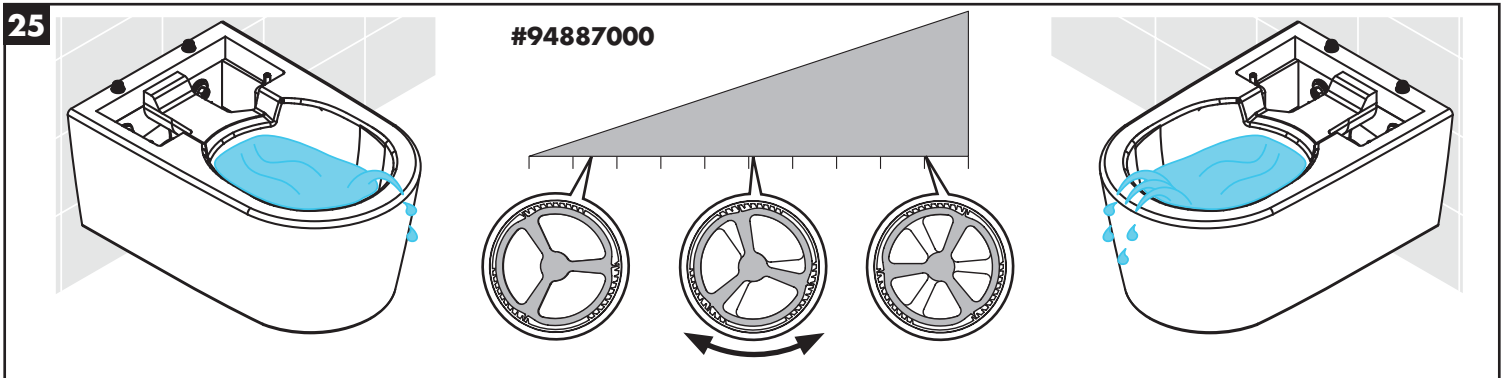
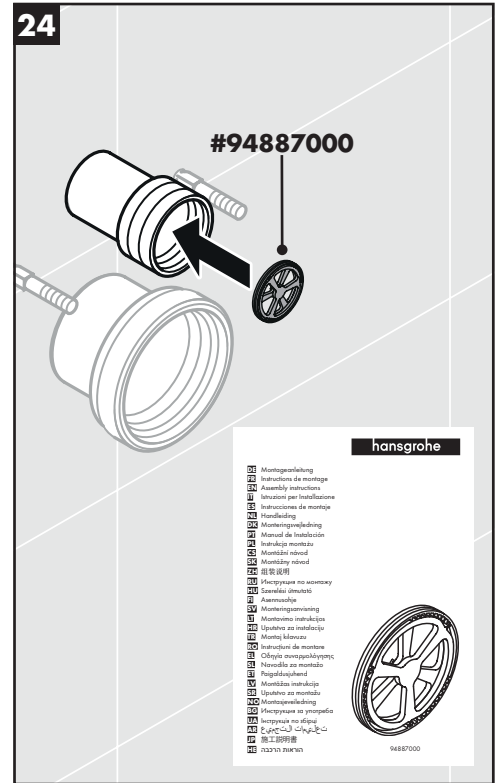
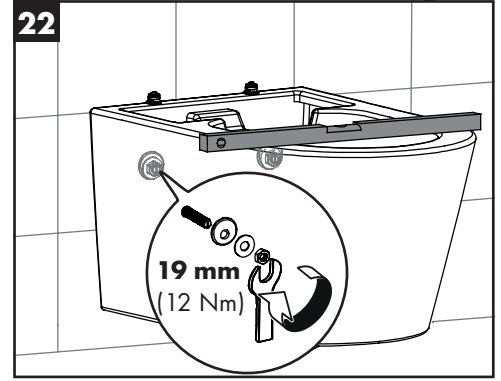
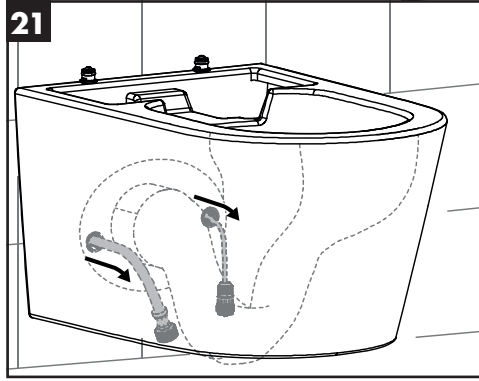
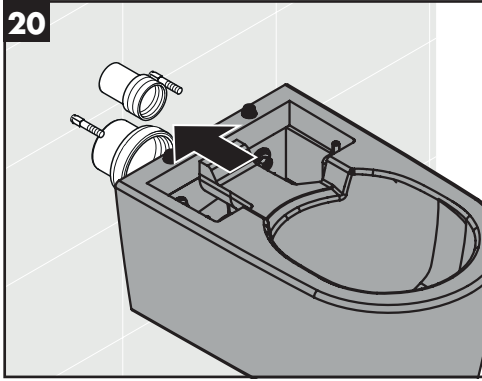


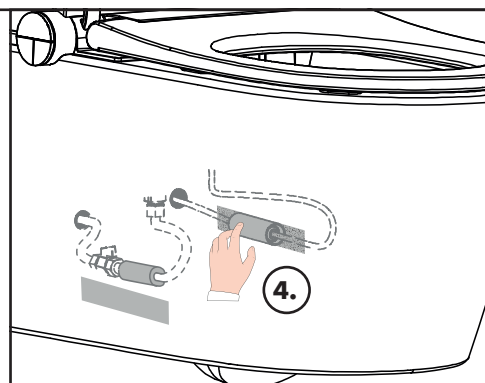
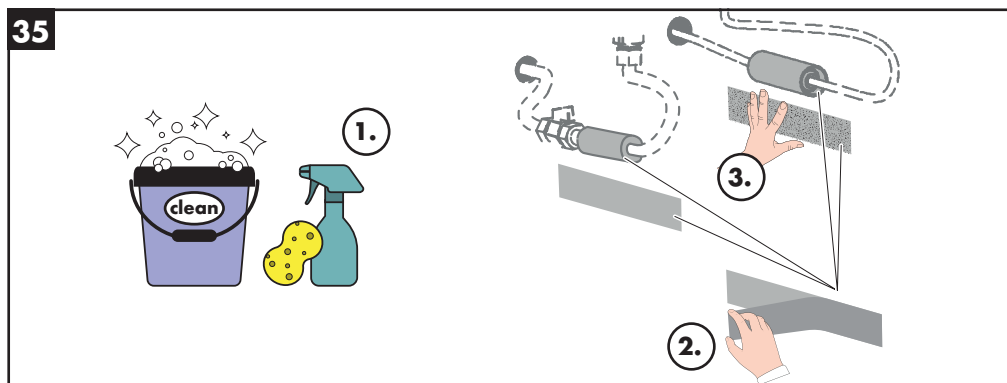
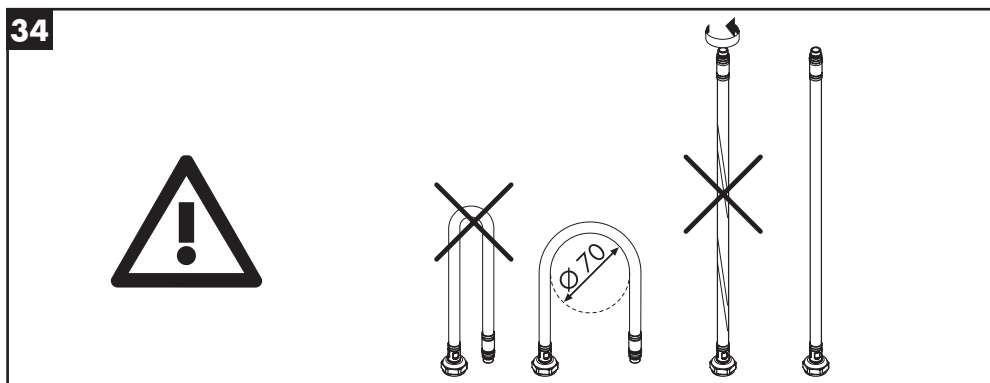
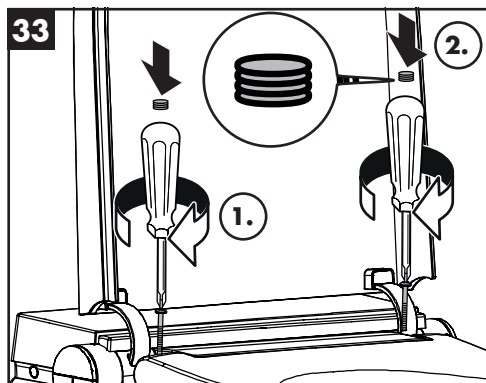
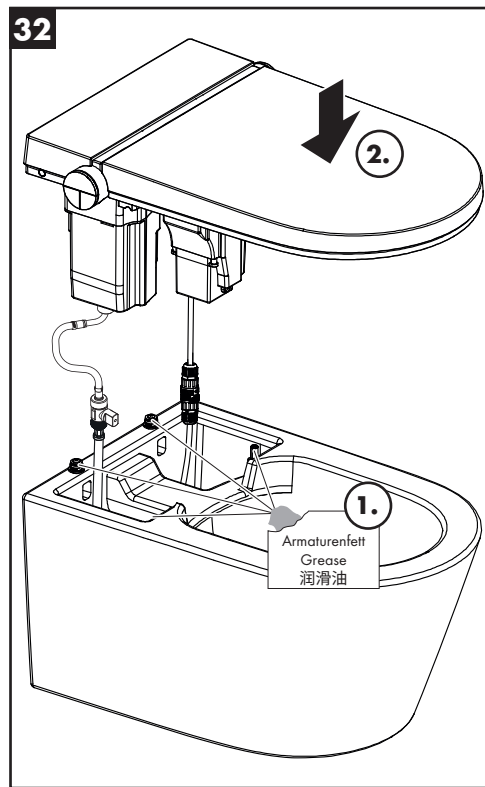
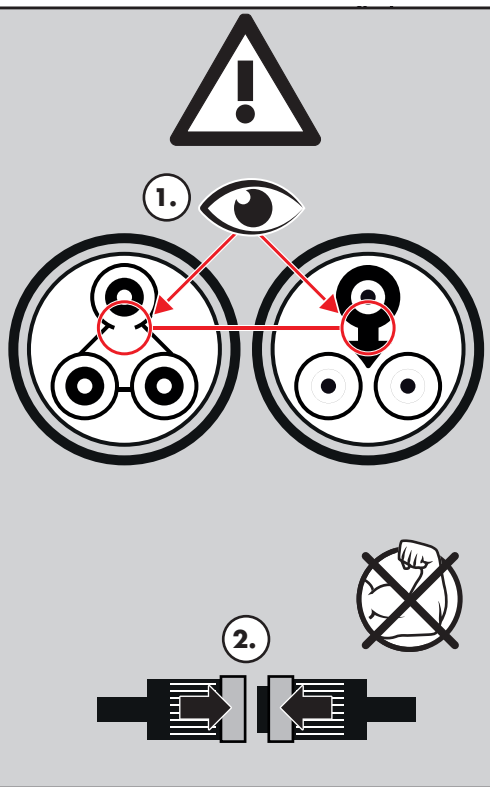
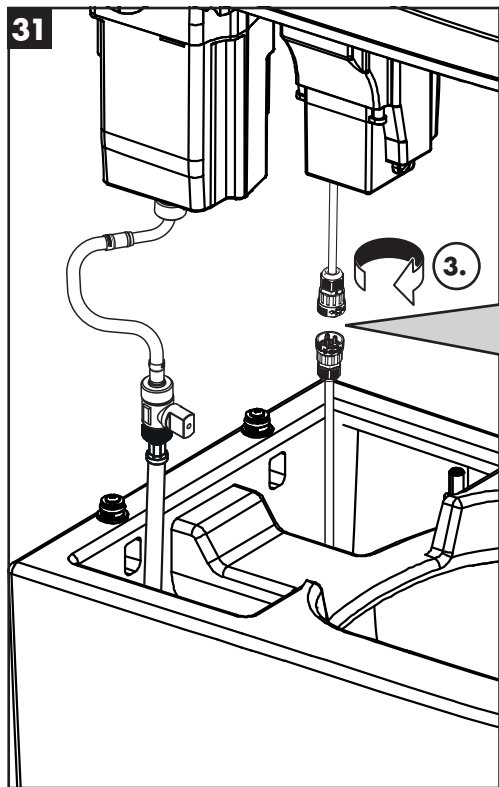
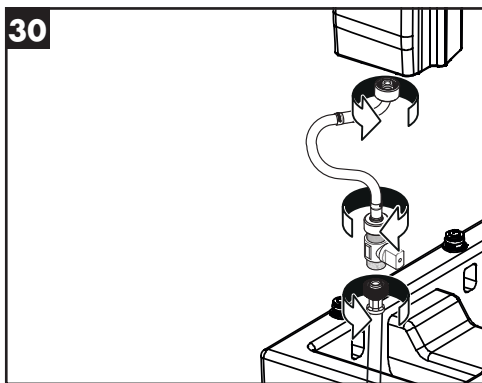
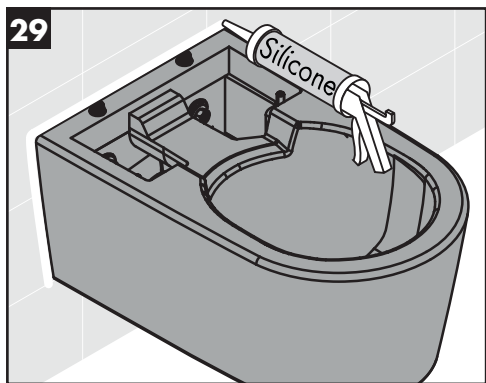
פתרון תקלות

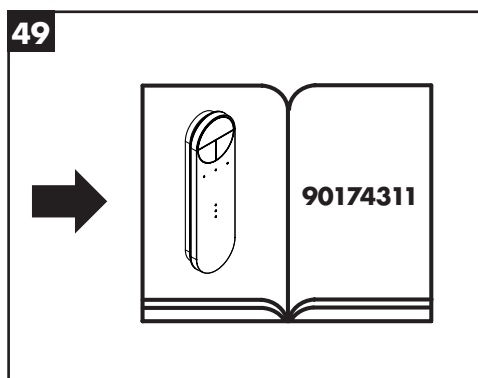
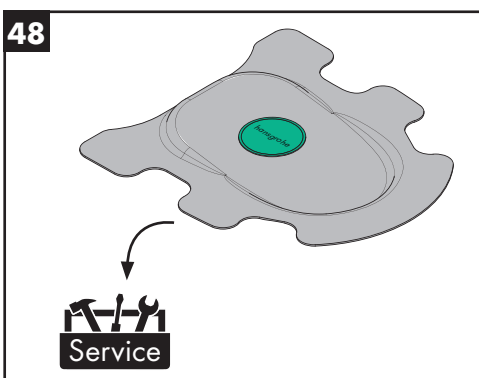
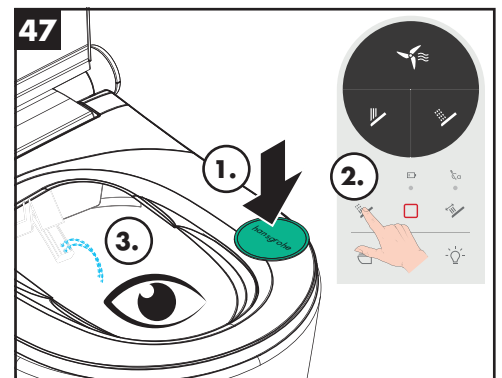
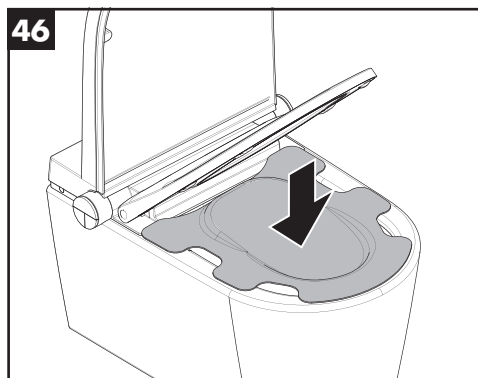
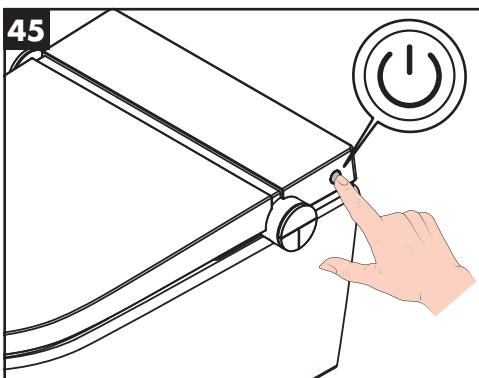
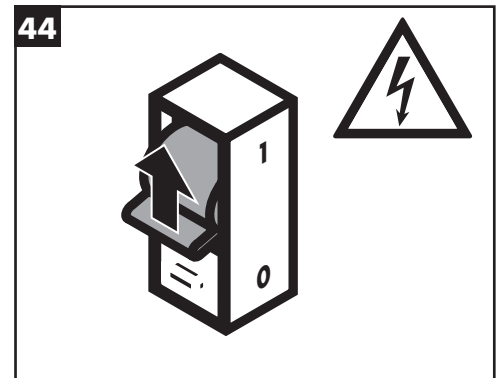
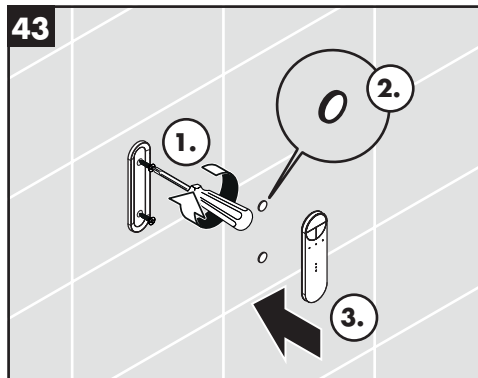
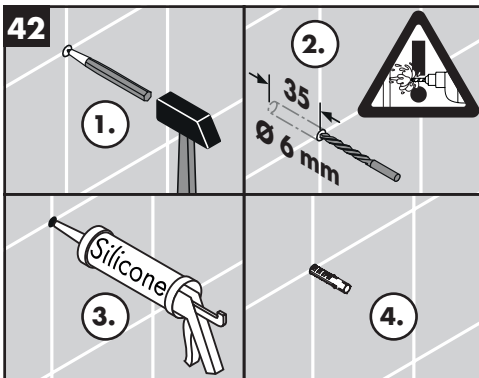
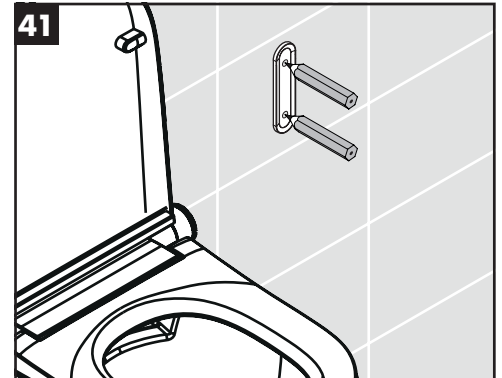
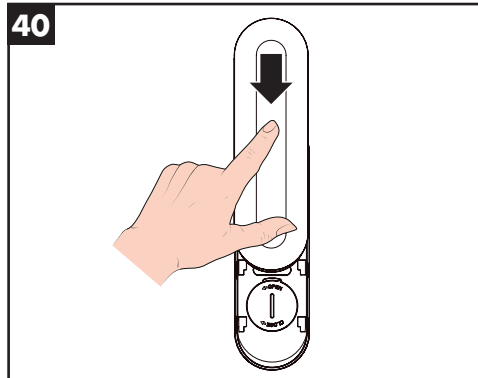
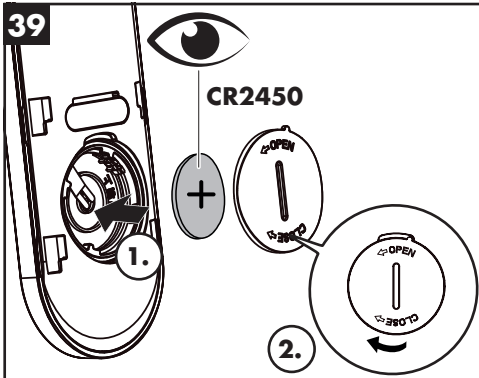
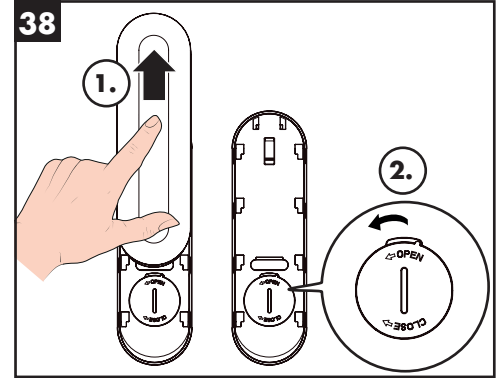
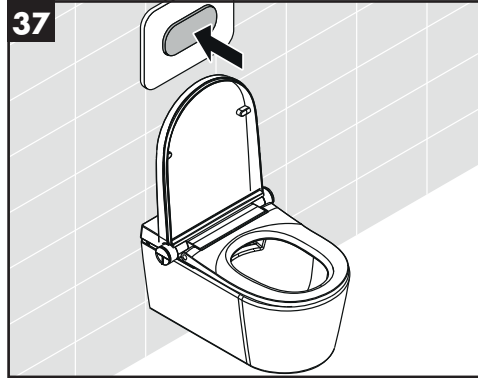
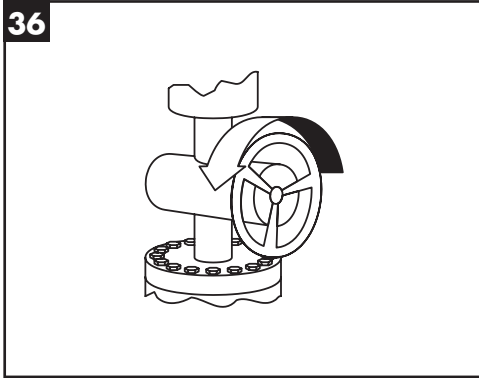
תקלה	סיבה	פתרון
אין שטיפה	צינור כניסת המים מכופף; שסתום כדורי סגור; אספקת מים מופסקת	ישר את צינור המים באם מכופף; פתח שסתום; ודא אספקת מים
מוט ההתזה לא נכנס חזרה	חסימה עקב לכלוך	הסר לכלוך
שלט רחוק לא עובד	סוללה לא הוכנסה נכון; סוללה ריקה	הכנס סוללה נכון; החלף סוללה (CR2450 3V)
ממסר הפחת קופץ לעיתים קרובות	יש בעיה במכשיר	נתק את אספקת החשמל וצור קשר עם המתקין

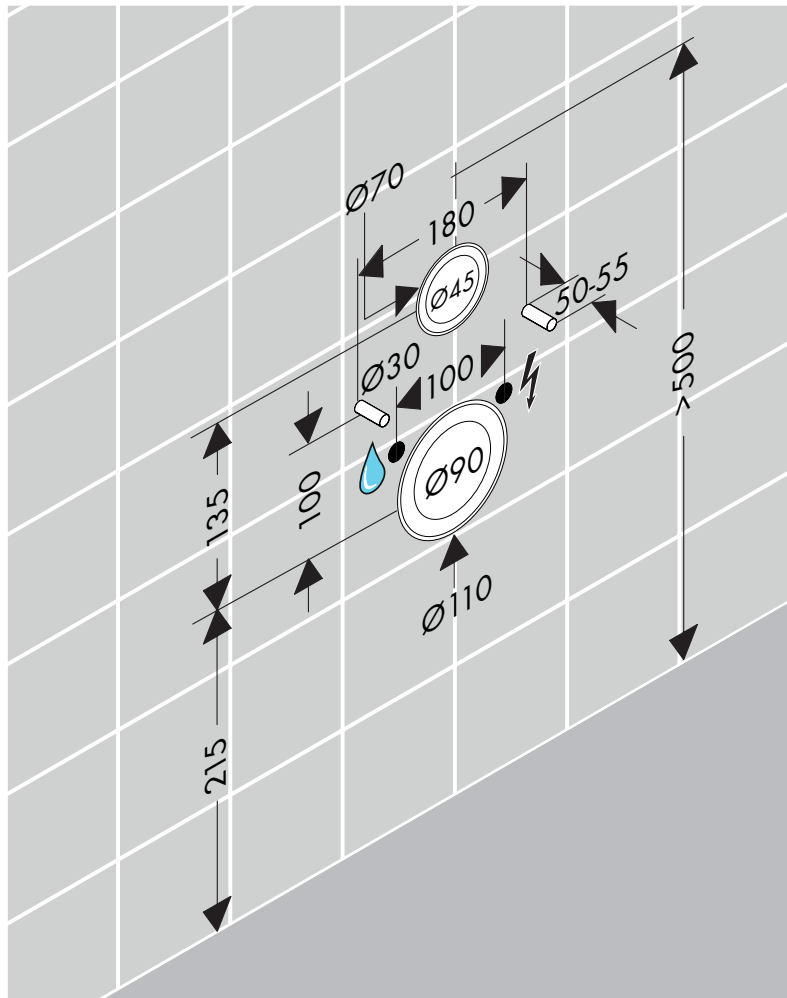
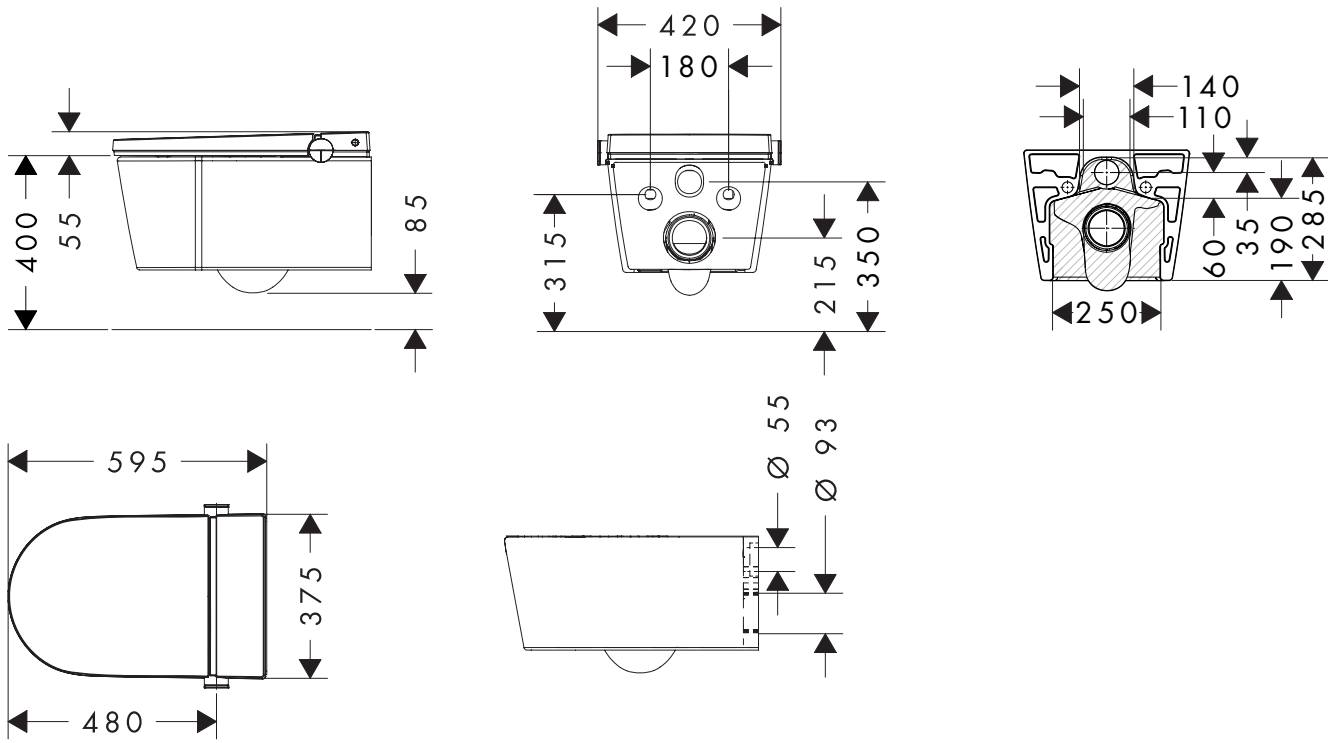














מקרא חלקי חילוף LavaPura Element -

רכיבים עיקריים (לפי מספרי קטלוג):

- 87951000: מושב אסלה ומכסה (Toilet Seat and Lid)
- 85007000: יחידת ריסוס/מתז (Spray Nozzle Unit)
- 87960000: יחידת שלט רחוק (Remote Control)
- 85006000: תושבת לשלט רחוק (Holder for Remote Control)
- CR2450 / 3V: סוללת כפתור לשלט
- 87953000: פילטר/מסנן מים (Water Filter)
- 87950000: יחידת גוף האסלה (Ceramic Body)
- 85146000: סט חיבורים לאסלה (Fixing Set)
- 87952000: צינור אספקת מים גמיש (Connecting Hose)
- 85147000: אטם/דיסקיות (Washers/Gaskets)

תחזוקה:

מושב האסלה אינו זקוק לתחזוקה מיוחדת. היזהר ואל תשתמש במוצרים אגרסיביים שעלולים לפגוע בפלסטיק. בכל מקרה, מומלץ להשתמש בסמרטוט לח ללא כל מוצר אחר. אם מושב האסלה פגום או שיש לו בעיה, אנא התקשרו לשירות הטכני המורשה כדי למנוע מצבי סכנה.

אחריות:

למכשיר זה יש אחריות מלאה של שנתיים על מושב האסלה ו- 10 שנות אחריות על האסלה הקרמית כנגד כל בעיה או נזק בייצור, גם חלקי חילוף פגומים וגם עלות העבודה יכללו בתקופת אחריות זו. תוקף האחריות מתחיל ממועד הרכישה, המאושר בחותמת המוכר, ומסתיים בתום התקופה המצוינת, גם כאשר המכשיר לא היה בשימוש. אין תוקף לאחריות כאשר הנזקים נגרמים כתוצאה מפעולה לא נכונה, התקנה לקויה או לא בהתאם לכללי החוק, או נגרמים על ידי אנשים שאינם מורשים על ידי היצרן לטפל במוצר.

שם מותג: _____

דגם: _____

מספר סידורי: _____

תאריך רכישה: ____/____/____

חתימה וחותמת המוכר:

שירות לקוחות נוטלי בע"מ
טלפון מחלקת שירות: 04-8722389
כתובת: שלמה בן יוסף 7 חיפה



P-IX

DVGW



ETA

63021450

P-IX 38943/I

Hansgrohe SE

DIN 4109-1

P-IX 38943/I



שירות לקוחות נוטלי בע"מ
טלפון מחלקת שירות: 04-8722389
כתובת: שלמה בן יוסף 7 חיפה

hansgrohe

Hansgrohe · Auestraße 5 · 9 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

EN Operating instructions 1

עברית הוראות הפעלה 3



LavaPura Element S
63021450

**Remote control / WC pairing**

If the remote control does not respond when used for the first time or when replaced with a new one, it must be paired with the toilet..

1. Disconnect the power supply to the toilet.
2. Restore power supply after approx. 1 - 2 minutes.
3. Wait until the initialization process has been completed. Confirmed by a beep.
4. Press the control buttons  +  twice simultaneously (indicator lights flash).
5. Indicator lights light up for 3 seconds and then go out. Pairing was successful.

⚠ If the pairing process failed, repeat the process.

(The pairing process must be performed within 30 seconds of turning on the toilet).

Automatic power saving function

- After 24 hours of inactivity, the toilet goes into power saving mode.
- After 48 hours of inactivity, the toilet goes into standby mode and the seat heating is switched off.
- When the button  is used or pressed for a long time (3 seconds), all active power saving functions are terminated and the seat heating is set to the last used value.
- Before activating the standby mode, the water tank of the toilet seat is automatically emptied.

UV disinfection

The UV disinfection lamp integrated in the shower wand is automatically activated after the rear shower or lady shower function has been activated.

Tips

- The shower rod will continue spraying for 1-2 seconds after the user gets up during washing. Please press the button  before getting up.
- The buzzer will beep once when the user presses a button to indicate that the main unit receives the signal and performs the operation accordingly. If the buzzer beeps twice, it indicates an invalid operation.

Symbol Description

Battery change -siehe Seite 5



Maintenance -siehe Seite 5

- Inspection and maintenance must be carried out in accordance with DIN EN 806-5:2012.
- The odor filter #87953000 must be replaced after 3 years at the latest.



Cleaning -siehe Seite 7

0 Power on / Power off

Press button to turn device on / off

1 Main Functions

Odor Extraction

- Short Press: Activate / Deactivate (Auto-Stop after 60 s)
- Long Press: Activate / Deactivate Automatic function
The automatic odor extraction starts as soon as a person sits down and stops 60 seconds after the person leaves the seat.



Rear wash

- Cleans the rear intimate area
- Short Press: Activate / Deactivate (Auto-Stop after 90 s)



Lady wash

- Cleans the front intimate area
- Short Press: Activate / Deactivate (Auto-Stop nach 90 s)

2 LED Status query

Toilet lid automatically open / close

- Serves as visual feedback, see .
- When activating other functions, the LED serves as optical feedback.



State of charge

Lights up red when battery capacity is about 10%. Replace battery at the next opportunity. -siehe Seite 5



Decalcification reminder

- If the symbol lights up, descaling is necessary. It goes out as soon as descaling has been carried out.
- By default, the interval is set to 3 months. Depending on the water hardness, the interval can be set to 3, 6, 9, or 12 months. To do this, briefly press the button  and set the interval period using the buttons   within 2 seconds. The currently set interval can be read off the 3 LEDs.
- Function level 0: All LEDs are off. Interval 3 months.
- Function level 1: Lower LED lights up. Interval 6 months.
- Function level 2: Lower LED + middle LED light up. Interval 9 months.
- Function level 3: All LEDs light up. Interval 12 months.

3 Comfort Functions

Pulsation

- Beam hardness changes from strong to weak
1. Select rear shower / lady shower
 2. Press button to activate / deactivate



Oscillation

- Expands the cleaning area by moving forward and backward
1. Select rear shower / lady shower
 2. Press button to activate / deactivate



Toilet (automatic opening)

- 1x short press: Open / Close
- When people approach, the lid opens automatically. After about 30 seconds, the toilet lid closes automatically if no human presence is detected. This function is activated by default when delivered.
- Press and hold once (3s): Puts the toilet into distance adjustment mode. The current level is indicated by the three LEDs. After switching to distance adjustment mode, the customer can adjust the setting for 5 seconds. After a short press, the LED display shows the next level and blinks for 2 seconds. If no further action is taken, the LEDs light up for 3 seconds and the setting is saved.
- Function level 0: All LEDs are off. Automatic opening is deactivated.
- Function level 1: 1 LED on. Set to short distance.
- Function level 2: 2 LEDs on. Set to long distance.



Hot air dryer

- Press button to activate / deactivate



Night light

- Press button to activate / deactivate
- Long press button (3 s): Activates / deactivates automatic light when the room is dark



Stop

- Press briefly once: Immediately stops all running functions
- Press and hold (3 s): Activate standby mode. This empties the water tank of the toilet seat.

4 Customization Functions

Water spray intensity

- When the rear shower or lady shower is active: Adjust the desired jet strength using the + / - buttons. Can be set in 3 levels. The currently set strength can be read off the 3 LEDs.



Spray wand position

- When the rear shower or lady shower is active: Adjust the desired jet position using the buttons . Can be set in 3 levels. The currently set position can be read using the 3 LEDs.



Seat heating temperature (31 - 39 °C)

- By repeatedly pressing, the heat intensity can be cyclically adjusted in 4 levels. The currently set level can be read via the 3 LEDs.
- Function level 0: All LEDs are off. Heating deactivated
- Function level 1: Lower LED lights up (approx. 31 °C)
- Function level 2: Lower LED + middle LED lights up (approx. 35 °C)
- Function level 3: All LEDs light up (approx. 39 °C)



Warm air dryer temperature (43-53 °C)

- The currently set level can be read via the 3 LEDs. When the warm air blower function is active: Repeated pressing allows the heat intensity to be cycled through 4 levels.
- Function level 0: No LED is lit (room temperature)
- Function level 1: Lower LED lights up (approx. 43 °C)
- Function level 2: Lower LED + middle LED light up (approx. 48 °C)
- Function level 3: All LEDs light up (approx. 53 °C)



Heat setting water jet (32-39 °C)

- When the rear shower or lady shower is active: By repeatedly pressing, the heat intensity can be cyclically adjusted in 4 levels. The currently set level can be read via the 3 LEDs.
- Function level 0: All LEDs are off. no heating
- Function level 1: Lower LED lights up (approx. 32 °C)
- Function level 2: Lower LED + middle LED light up (approx. 36 °C)
- Function level 3: All LEDs light up (approx. 39 °C)



LED display

The LEDs show the currently set function level (0-3) of the following functions.

Setting of the distance sensor
Descaling interval
Water intensity
Position of the shower wand

- Function level 0: All LEDs are off. Function is switched off or at the lowest level.
- Function level 1: Lower LED lights up.
- Function level 2: Lower LED + middle LED lights up.
- Function level 3: All LEDs light up. Maximum level.

5 Cleaning Functions



Manual spray wand cleaning - siehe Seite 7

- Press the button and then confirm with . The shower wand extends and allows you to clean it. After 10 minutes or by pressing the button, the shower wand automatically retracts again.



Descaling function - siehe Seite 8

- Press the button and confirm with . The product empties the water tank, accompanied by a beep. Pour 150 ml of a commercially available descaling agent into the measuring cup provided. Then fill the water tank with it until the product emits a longer beep. The 30-minute descaling process starts. While the descaling process is running, all other functions are blocked and the toilet emits a beep every 5 seconds until the process is finished. While the descaling process is in progress, all other functions are locked and the toilet emits a beep every 5 seconds until the process is finished.
- By default, the interval is set to 3 months. Depending on the water hardness, the interval can be set to 3, 6, 9, or 12 months. To do this, briefly press the button and set the interval period with within 2 seconds. The currently set interval can be read off the 3 LEDs.
- Function level 0: All LEDs are off. Interval 3 months.
- Function level 1: Lower LED lights up. Interval 6 months.
- Function level 2: Lower LED + middle LED light up. Interval 9 months.
- Function level 3: All LEDs light up. Interval 12 months.



Activation button

- After the descaling function or manual shower rod cleaning has been selected, press the button once to start the function.

6 WC control panel



User Setting 1

- Press the button for 3 seconds to save the last settings.
- Press the button briefly to activate the saved setting.



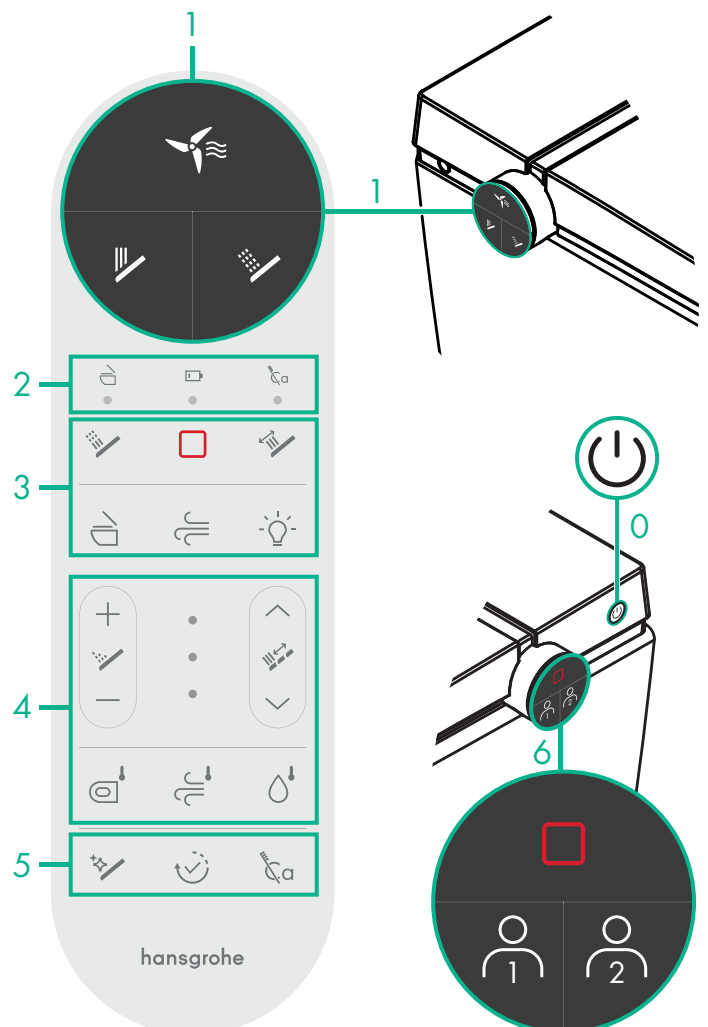
User Setting 2

- Press the button for 3 seconds to save the last settings.
- Press the button briefly to activate the saved setting.



Stop

- Press briefly once: Immediately stops all running functions
- Press and hold once (3 s): Activate standby mode. This empties the water tank of the toilet seat.
- If the user sits on the toilet seat or presses on the toilet, the standby mode is interrupted.





עברית

2

סטטוס נוריות LED



פתיחה / סגירה אוטומטית של מכסה האסלה



- משמש כמשוב חזותי, ראה
- בעת הפעלת פונקציות אחרות, נורית ה-LED משמשת כמשוב אופטי.



מצב טעינה

- נורית החיווי נדלקת באדום כאשר קיבולת הסוללה עומדת על כ. 10%-יש להחליף את הסוללה בהזדמנות הראשונה. (ראה עמוד 5)



תזכורת להסרת אבנית

- אם הסמל נדלק, יש צורך בביצוע הסרת אבנית. הסמל יכבה ברגע שתבוצע הסרת האבנית.
- כבירת מחדל, המרווח מוגדר ל-3 חודשים. בהתאם לקשיות המים, ניתן להגדיר את המרווח ל-3, 6, 9 או 12 חודשים. כדי לעשות זאת, לחץ לחיצה קצרה על הכפתור והגדר את תקופת המרווח באמצעות הכפתורים ניתן בתוך 2 שניות לקרוא את המרווח המוגדר כעת לפי 3 נוריות ה-LED.
- רמת תפקוד: 0: כל נוריות ה-LED כבויות. מרווח של 3 חודשים.
- רמת תפקוד: 1: נורית ה-LED התחתונה דולקת. מרווח של 6 חודשים.
- רמת תפקוד: 2: נורית ה-LED התחתונה + האמצעית דולקות. מרווח של 9 חודשים.
- רמת תפקוד: 3: כל נוריות ה-LED דולקות. מרווח של 12 חודשים.

3

פונקציות נוחות



פולסציה / רטט

עוצמת הסילון (הזרם) משתנה מחזקה לחלשה.

1. בחר שטיפה אחורית / שטיפת נשים
2. לחץ על הכפתור כדי להפעיל / לנטרל



תנועה

מרחיב את אזור הניקוי על ידי תנועה קדימה ואחורה.

1. בחר שטיפה אחורית / שטיפת נשים
2. לחץ על הכפתור כדי להפעיל / לנטרל



אסלה (פתיחה אוטומטית)

לחיצה קצרה אחת (1x): פתיחה / סגירה

- כאשר אנשים מתקרבים, המכסה נפתח אוטומטית. לאחר כ-30 שניות, מכסה האסלה נסגר אוטומטית אם לא מזוהה נוכחות אדם. פונקציה זו מופעלת כבירת מחדל בעת האספקה.
- לחץ והחזק פעם אחת (3 שניות): מעביר את האסלה למצב כונון מרחק. הרמח הנוכחית מצוינת על ידי שלוש נוריות ה-LED. לאחר המעבר למצב כונון מרחק, הלוקוח יכול להתאים את ההגדרה למשך 5 שניות. לאחר לחיצה קצרה, תצוגת ה-LED מראה את הרמה הבאה ומהבהבת למשך 2 שניות. אם לא ננקטת פעולה נוספת, נוריות ה-LED נדלקות למשך 3 שניות וההגדרה נשמרת.
- רמת תפקוד 0: כל נוריות ה-LED כבויות. הפתיחה האוטומטית מבטלת.
- רמת תפקוד 1: נורית LED אחת (1) דולקת. מוגדר למרחק קצר.
- רמת תפקוד 2: 2 נוריות LED דולקות. מוגדר למרחק ארוך.



מייבש אוויר חם

- לחץ על הכפתור כדי להפעיל / לנטרל



תאורת לילה

- לחץ על הכפתור כדי להפעיל / לנטרל
- לחיצה ארוכה (3 שניות): מפעילה / מנטרלת תאורה אוטומטית כאשר החדר חשוך.



עצירה

- לחיצה קצרה אחת (1x) מפסיקה באופן מיידי את כל הפונקציות הפועלות.
- לחץ והחזק 3 שניות: מפעיל מצב המתנה (Standby). פעולה זו מרוקנת את מיכל המים של מושב האסלה.

4

פונקציות בהתאמה אישית



עוצמת התזת המים

- כאשר השטיפה האחורית או שטיפת הנשים פועלת:
- כוונן את עוצמת הסילון הרצויה באמצעות לחצני - / +.
- ניתן להגדרה ב-3 רמות. ניתן לקרוא את עוצמת הזרם המוגדרת כעת באמצעות 3 נוריות ה-LED

צימוד שלט רחוק / אסלה

אם השלט רחוק אינו מגיב בשימוש הראשון או לאחר החלפתו בחדש, יש לצמד אותו לאסלה:

1. נתק את אספקת החשמל לאסלה.
2. החזר את אספקת החשמל לאחר כ-1-2 דקות.
3. המתן עד לסיום תהליך האתחול (האישור יתקבל באמצעות צפצוף)
4. לחץ על כפתורי הבקרה + פעמיים בו-זמנית (נוריות החיווי יבהבו).
5. נוריות החיווי יידלקו למשך 3 שניות ואז יכבו. הצימוד הצליח.



אם תהליך הצימוד נכשל, חזור על הפעולה.
יש לבצע את תהליך הצימוד תוך 30 שניות מרגע הדלקת האסלה

פונקציית חיסכון באנרגיה אוטומטית

- לאחר 24 שעות ללא פעילות, האסלה נכנסת למצב חיסכון באנרגיה.
- לאחר 48 שעות ללא פעילות, האסלה נכנסת למצב המתנה (Standby) וחימום המושב נכבה.
- כאשר נעשה שימוש או לחיצה ארוכה (3 שניות) על הכפתור כל פונקציות החיסכון באנרגיה מופסקות וחימום המושב חוזר לערך האחרון שהיה בשימוש.

- לפני הפעלת מצב המתנה, מכל המים של מושב האסלה מתרוקן אוטומטית.

חיתוי UV

- נורת חיתוי ה-UV המשולבת במוט השטיפה מופעלת אוטומטית לאחר סיום פונקציית שטיפה אחורית או שטיפת נשים.

טיפים (Tips)

- מוט השטיפה ימשיך להתיז למשך 1-2 שניות לאחר שהמשתמש קם במהלך השטיפה. אנא לחץ על כפתור ה Stop לפני הקימה.
- הזמזם ישמיע צפצוף אחד כאשר המשתמש לוחץ על כפתור, כדי לציין שהיחידה המרכזית קיבלה את האות ומבצעת את הפעולה בהתאם. אם הזמזם משמיע שני צפצופים, הדבר מעיד על פעולה שאינה תקינה (לא תקפה).

תיאור סמלים

החלפת סוללה (ראה עמוד 5)

תחזוקה (ראה עמוד 5)

- הבדיקה והתחזוקה חייבות להתבצע בהתאם לתקנות חברת החשמל והתקינה בארץ ובחור"ל בהתאם לתקן DIN EN 806-5:2012.
- יש להחליף את מסנן הריח שמספרו #87953000 לכל המאוחר לאחר 3 שנים.

ניקיון (ראה עמוד 7)

ביבוי / הפעלה 0

- לחץ על הכפתור כדי להפעיל או לכבות את המכשיר.

שאיבת ריחות 1

- לחיצה קצרה: הפעלה / נטרול (עצירה אוטומטית לאחר 60 שניות).
- לחיצה ארוכה: הפעלה / נטרול של הפונקציה האוטומטית.
- שאיבת הריחות האוטומטית מתחילה ברגע שאדם מתיישב, ומפסיקה 60 שניות לאחר שהאדם קם מהמושב.

שטיפה אחורית (Rear wash)

- מנקה את האזור האינטימי האחורי.
- לחיצה קצרה: הפעלה / נטרול (עצירה אוטומטית לאחר 90 שניות).

שטיפת נשים (Lady wash)

- מנקה את האזור האינטימי הקדמי.
- לחיצה קצרה: הפעלה / נטרול (עצירה אוטומטית לאחר 90 שניות).

מיקום פיית ההתזה

- כאשר השטיפה האחורית או שטיפת הנשים פועלת: כוונן את מיקום הסילון הרצוי באמצעות הלחצנים ניתן להגדרה ב-3 רמות. ניתן לקרוא את המיקום המוגדר כעת באמצעות 3 נוריות ה-LED.

טמפרטורת חימום המושב (31-39°C)

- על ידי לחיצות חזרות ונשנות, ניתן לכוונן את עוצמת החימום באופן מחזורי ב-4 רמות. ניתן לקרוא את הרמה המוגדרת כעת באמצעות 3 נוריות ה-LED.
- רמת תפקוד 0: כל נוריות ה-LED כבויים. החימום מנוטרל.
- רמת תפקוד 1: הנורית התחתונה דולקת (ב-31 מעלות צלזיוס).
- רמת תפקוד 2: הנורית התחתונה + הנורית האמצעית דולקות (ב-35 מעלות צלזיוס).
- רמת תפקוד 3: כל נוריות ה-LED דולקות (ב-39 מעלות צלזיוס).

טמפרטורת מייבש אוויר חם (43-53°C)

- ניתן לקרוא את הרמה המוגדרת כעת באמצעות 3 נוריות ה-LED. כאשר פונקציית מייבש האוויר החם פעילה: לחיצות חזרות ונשנות מאפשרות לעבור בין 4 רמות של עוצמת חום באופן מחזורי.
- רמת תפקוד 0: אף נורית LED אינה דולקת (טמפרטורת החדר).
- רמת תפקוד 1: הנורית התחתונה דולקת (ב-43 מעלות צלזיוס).
- רמת תפקוד 2: הנורית התחתונה + הנורית האמצעית דולקות (ב-48 מעלות צלזיוס).
- רמת תפקוד 3: כל נוריות ה-LED דולקות (ב-53 מעלות צלזיוס).

הגדרת טמפרטורת סילון המים (32-39°C)

- כאשר השטיפה האחורית או שטיפת הנשים פעילה: לחיצות חזרות ונשנות מאפשרות לכוונן את עוצמת החימום באופן מחזורי ב-4 רמות. ניתן לקרוא את הרמה המוגדרת כעת באמצעות 3 נוריות ה-LED.
- רמת תפקוד 0: כל נוריות ה-LED כבויים. ללא חימום.
- רמת תפקוד 1: הנורית התחתונה דולקת (ב-32 מעלות צלזיוס).
- רמת תפקוד 2: הנורית התחתונה + הנורית האמצעית דולקות (ב-36 מעלות צלזיוס).
- רמת תפקוד 3: כל נוריות ה-LED דולקות (ב-39 מעלות צלזיוס).

תצוגת LED

נוריות ה-LED מציגות את רמת התפקוד המוגדרת כעת (0-3) עבור הפונקציות הבאות:

- הגדרת חיישן המרחק
- מרווח זמן להסרת אבנית
- עוצמת המים
- מיקום פיית השטיפה

- רמת תפקוד 0: כל נוריות ה-LED כבויים. הפונקציה כבויה או נמצאת ברמה הנמוכה ביותר.
- רמת תפקוד 1: הנורית התחתונה דולקת.
- רמת תפקוד 2: הנורית התחתונה + הנורית האמצעית דולקות.
- רמת תפקוד 3: כל נוריות ה-LED דולקות. הרמה המקסימלית.

פונקציות ניקוי 5

ניקוי ידני של פיית ההתזה (ראה עמוד 7)

לחץ על הלחצן ולאחר מכן אשר באמצעות הלחצן . פיית השטיפה תצא החוצה ותאפשר לך לנקות אותה. לאחר 10 דקות, או בלחיצה על הלחצן, פיית השטיפה תיכנס חזרה פנימה באופן אוטומטי.

פונקציית הסרת אבנית (ראה עמוד 8)

לחץ על הלחצן ואשר באמצעות הלחצן . המוצר ירוקן את מיכל המים, בלוי צפצוף. שפוף 150 מ"ל של מסיר אבנית מסחרי רגיל לתוך כוס המדידה המצורפת. לאחר מכן, מלא את מיכל המים בחומר עד שהמוצר ישמע צפצוף ארוך יותר. תהליך הסרת האבנית, שנמשך כ-30 דקות, יתחיל. בזמן שתהליך הסרת האבנית פועל, כל שאר הפונקציות חסומות והאסלה תשמיע צפצוף בכל 5 שניות עד לסיום התהליך.

כברירת מחדל, המרווח מוגדר ל-3 חודשים. בהתאם לקשיות המים, ניתן להגדיר את המרווח ל-3, 6, 9 או 12 חודשים. כדי לעשות זאת, לחץ לחיצה קצרה על הלחצן והגדר את תקופת המרווח באמצעות בתוך 2 שניות. ניתן לקרוא את המרווח המוגדר כעת באמצעות 3 נוריות ה-LED.

רמת תפקוד 0: כל נוריות ה-LED כבויים. מרווח של 3 חודשים.

רמת תפקוד 1: הנורית התחתונה דולקת. מרווח של 6 חודשים.

רמת תפקוד 2: הנורית התחתונה + הנורית האמצעית דולקות. מרווח של 9 חודשים.

רמת תפקוד 3: כל נוריות ה-LED דולקות. מרווח של 12 חודשים.

לחצן הפעלה

לאחר בחירת פונקציית הסרת האבנית או ניקוי ידני של מוט השטיפה, לחץ על הלחצן פעם אחת כדי להפעיל את הפונקציה.

הגדרת משתמש 1

לחץ על הלחצן למשך 3 שניות כדי לשמור את ההגדרות האחרונות. לחץ לחיצה קצרה על הלחצן כדי להפעיל את ההגדרה השמורה.

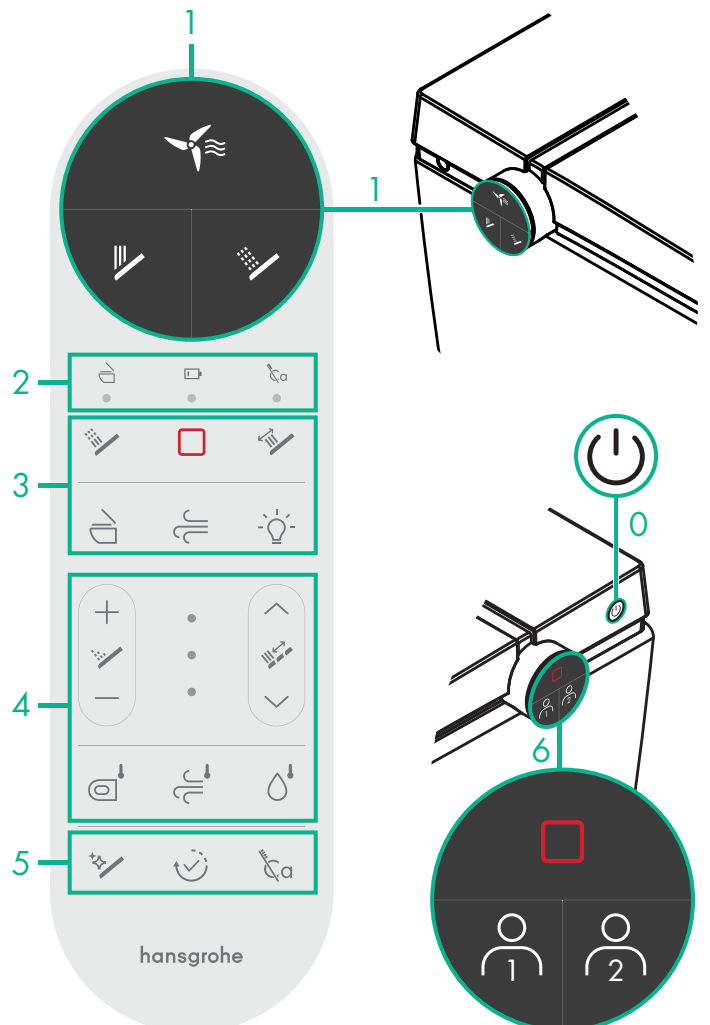
הגדרת משתמש 2

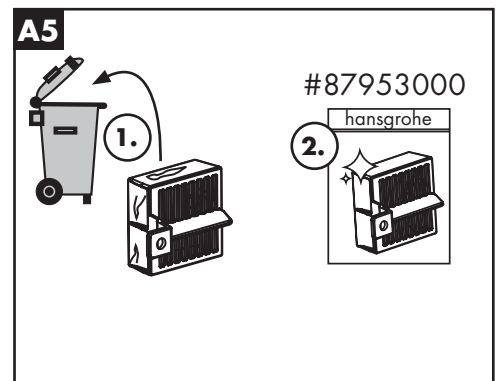
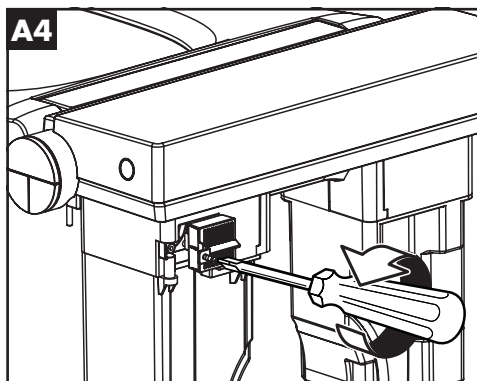
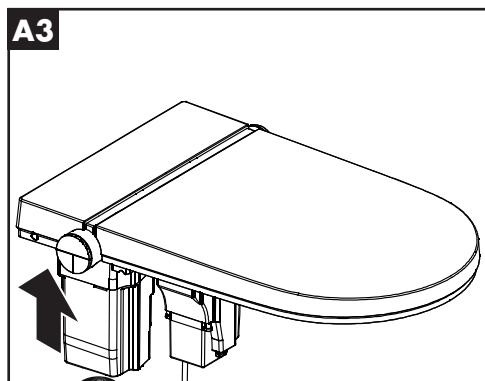
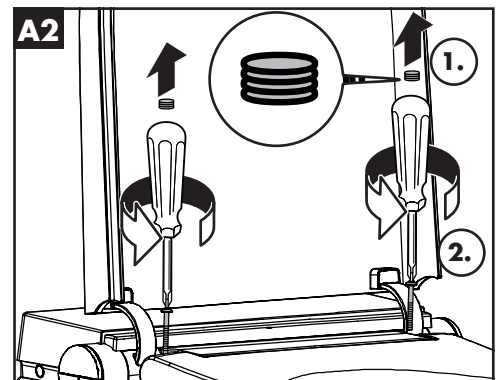
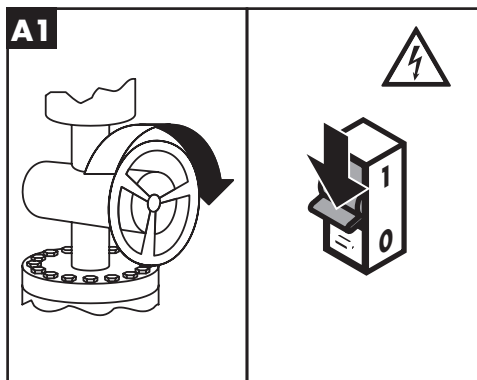
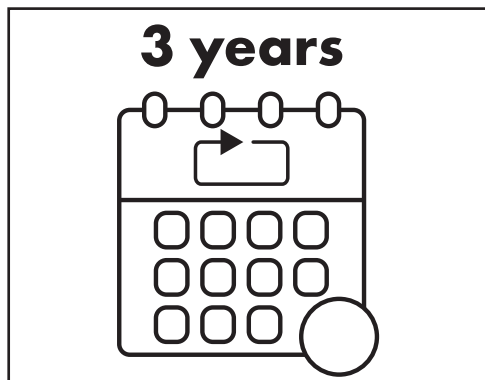
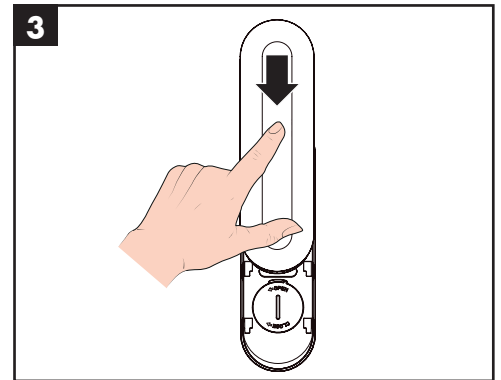
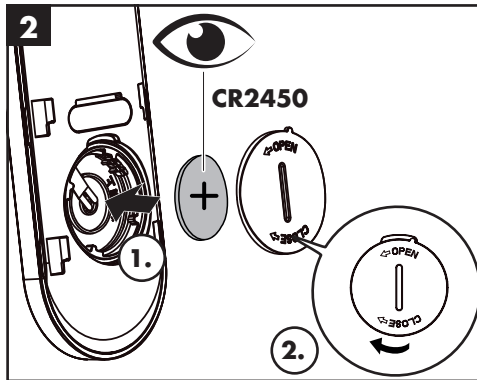
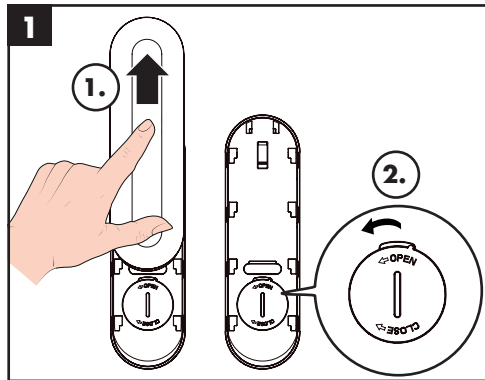
לחץ על הלחצן למשך 3 שניות כדי לשמור את ההגדרות האחרונות. לחץ לחיצה קצרה על הלחצן כדי להפעיל את ההגדרה השמורה.

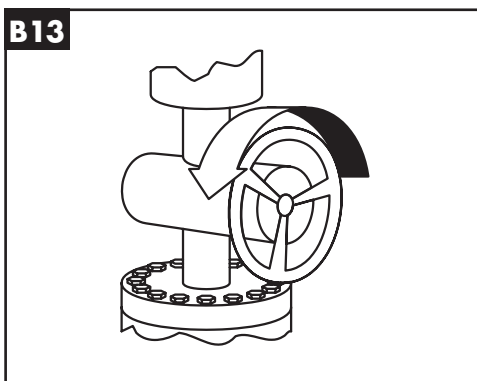
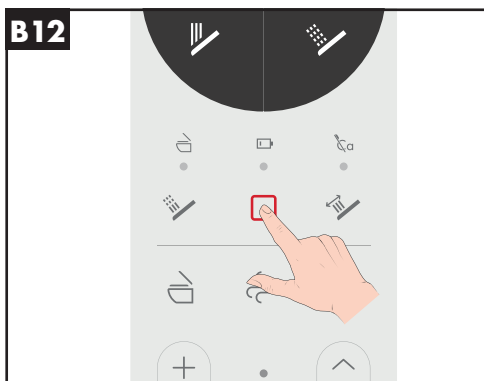
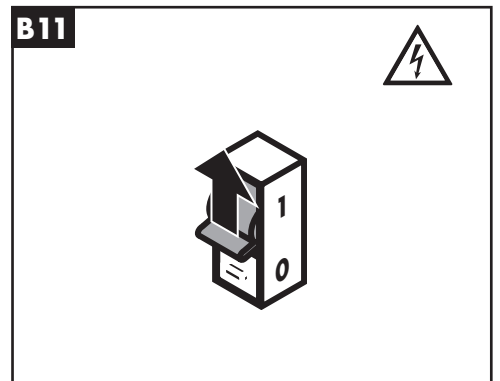
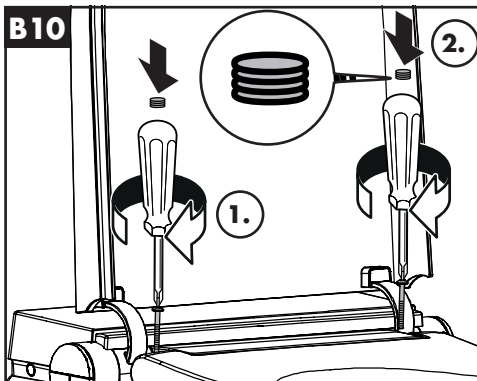
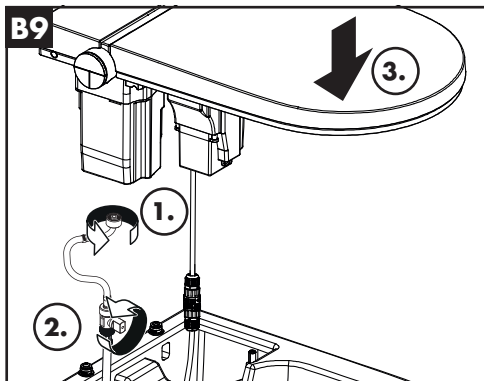
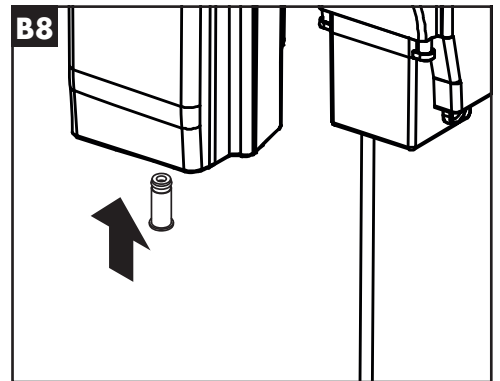
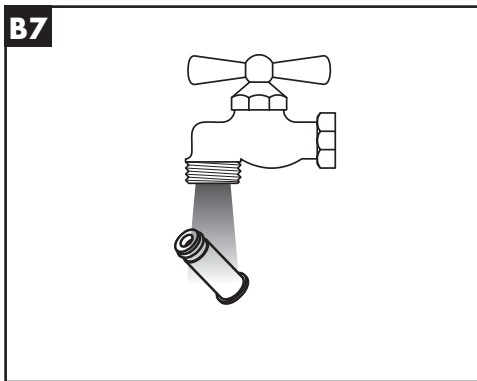
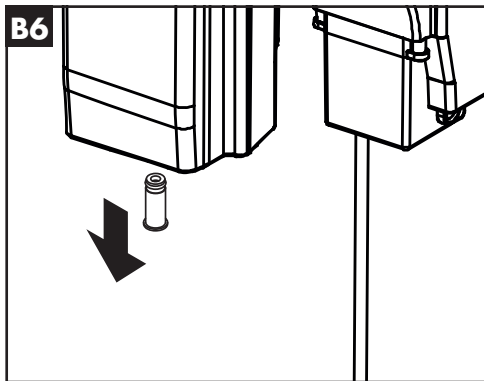
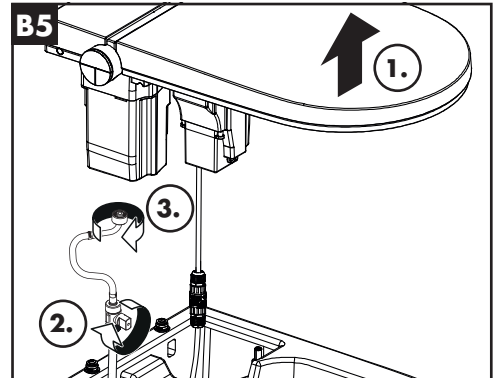
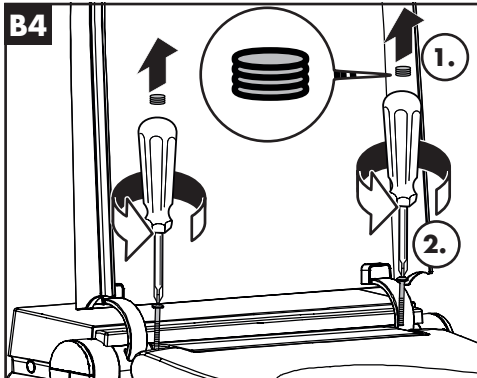
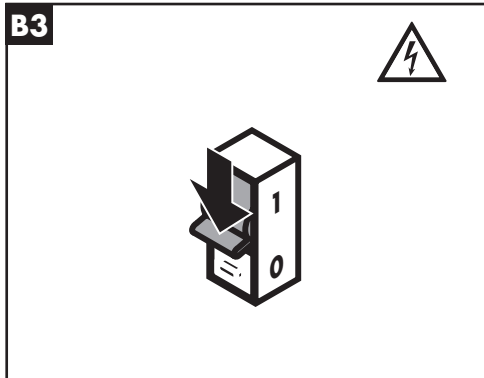
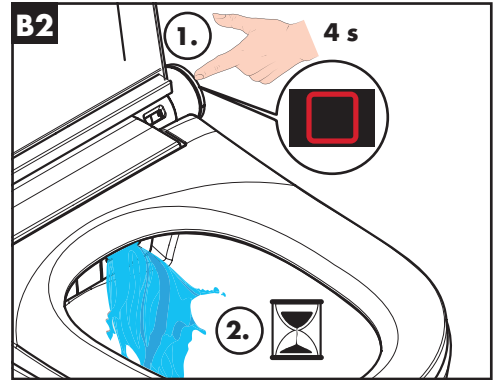
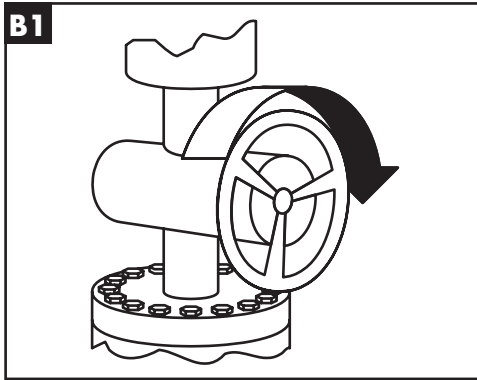
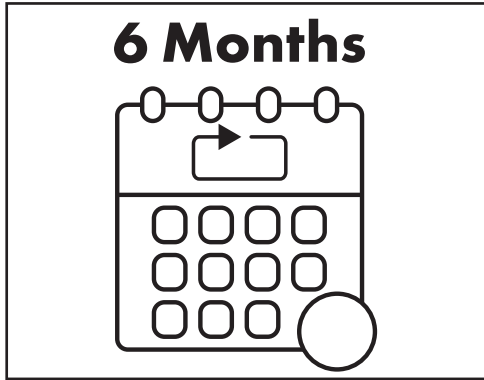
עצירה (Stop)

לחיצה קצרה פעם אחת: מפסיקה מיד את כל הפונקציות הפועלות. לחיצה ממושכת פעם אחת (3 שניות): הפעלת מצב המתנה (Standby). פעולה זו מרוקנת את מיכל המים של מושב האסלה.

אם המשתמש מתיישב על מושב האסלה או לוחץ על באסלה, מצב ההמתנה (Standby) מופסק.

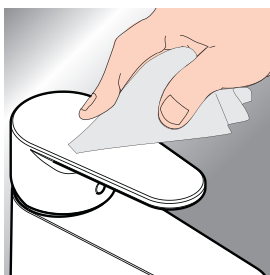








www.axor-design.com/cleaning-recommendation

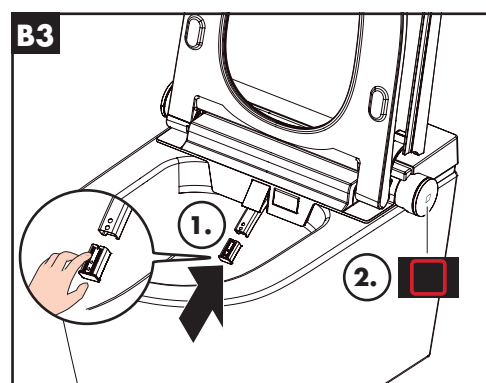
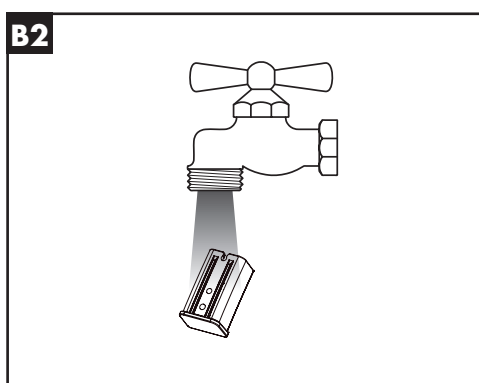
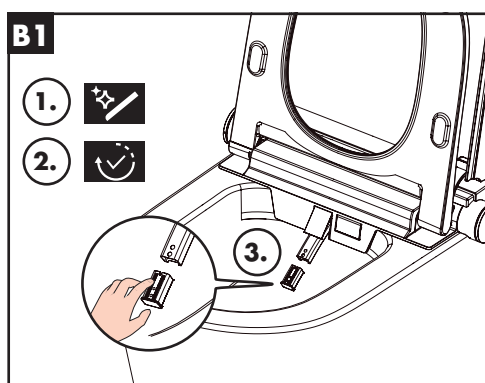
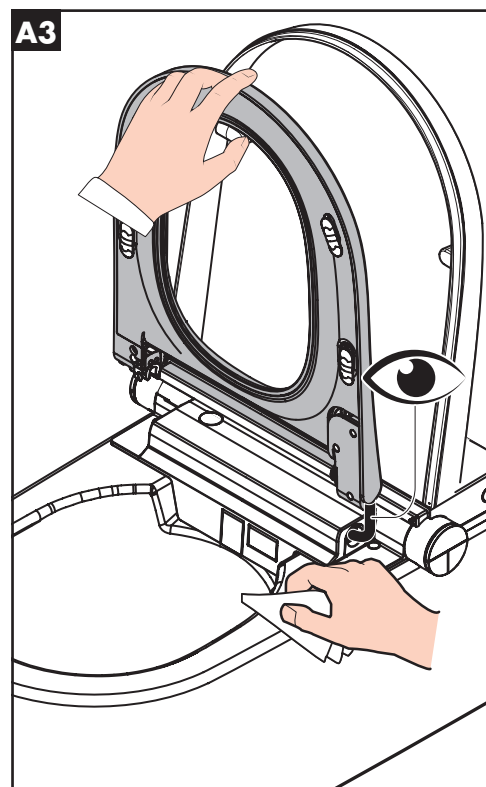
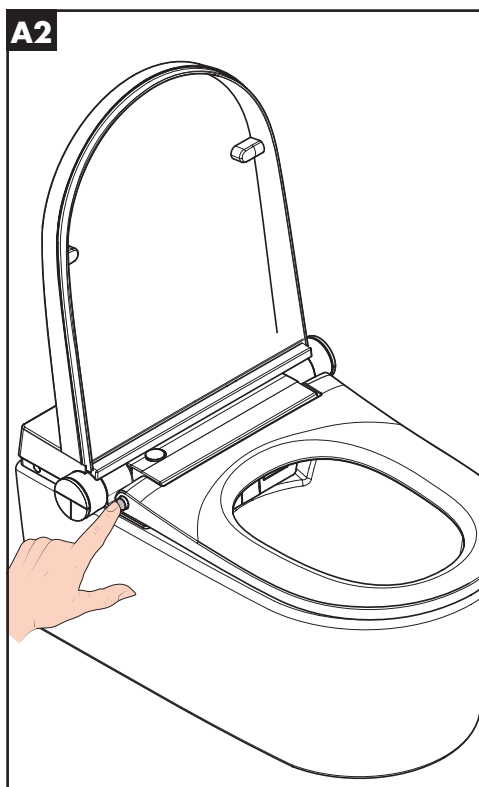
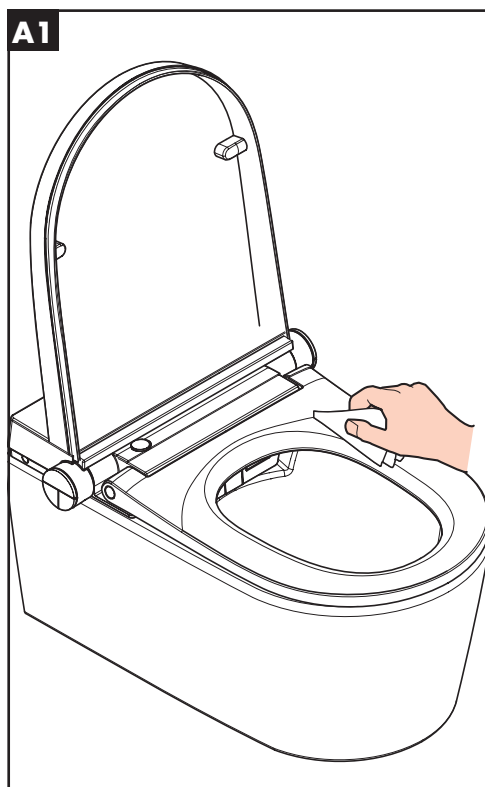
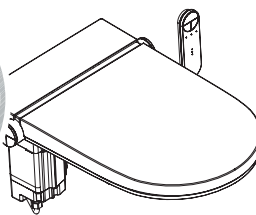
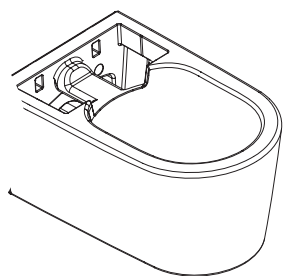


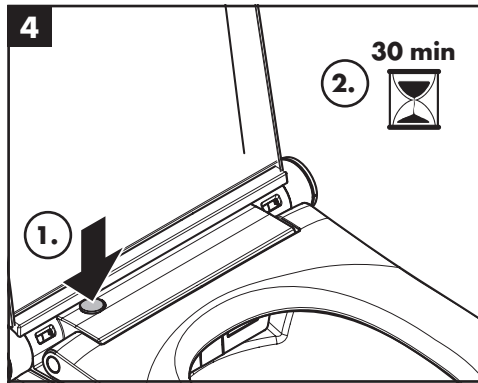
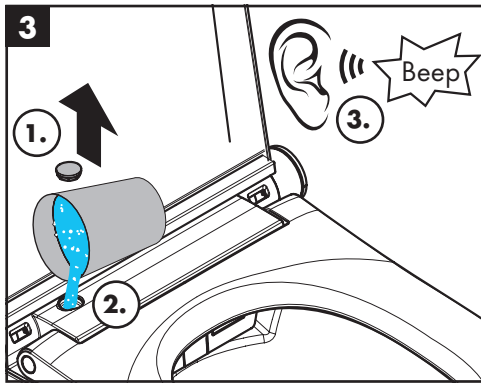
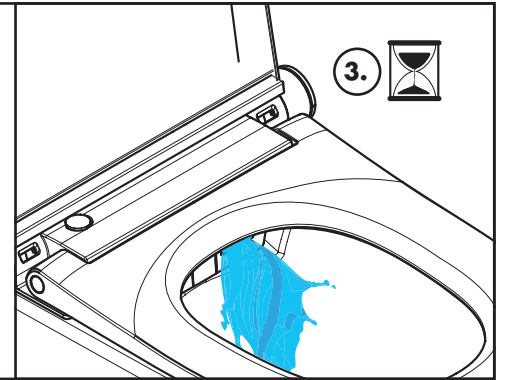
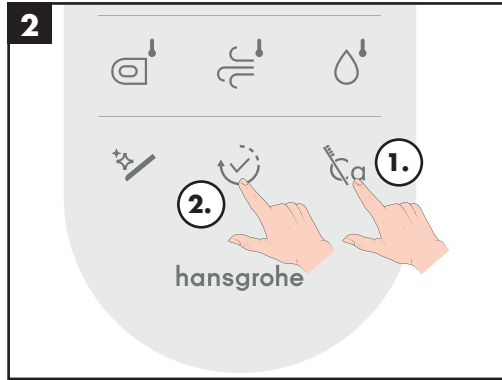
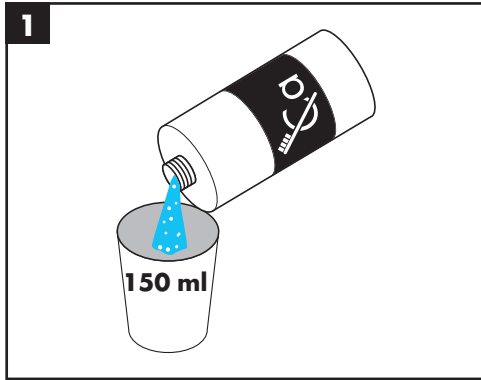
*www.hansgrohe.com/warranty



הוראות ניקוי

EN Cleaning recommendation







hansgrohe

שירות לקוחות נוטלי בע"מ
טלפון מחלקת שירות: 04-8722389
כתובת: שלמה בן יוסף 7 חיפה